

# LOS TERRENOS DE MARTE SUBEN DE PRECIO

TOKIO.—El precio de los terrenos en Marte se ha quintuplicado desde el lanzamiento del satélite artificial. El señor Torajii Kichikida, secretario de la Asociación Japonesa de Viajes Interplanetarios, ha declarado que la hectárea de terreno marciano que se vendía a 50 yens el año pasado, desde hace tres días ha subido a 250 yens.

Diario de la mañana

Palma, Viernes 11 de Octubre de 1957

Redacción: Dams 2  
Teléfono: 2078  
Redacción: 2078  
Admón.: 1745  
AÑO XIX - N.º 5445  
PRECIO: 1'20 P.TS.  
Suscripción mensual:  
25 P.TS.

# Kruschev amenaza a Turquía

## EE. UU. advierte que no abandonará a Turquía a pesar de la distancia

### Gromyko declara en la ONU que la URSS no puede tolerar que Oriente Medio se transforme en foco de agitación

Nueva York, 10. — El Primer Secretario del partido comunista soviético, Nikita Kruschev, ha acusado al Secretario norteamericano de Estado, Foster Dulles, de incitar a Turquía a provocar una guerra en Oriente Medio mediante un ataque a Siria, según anuncia el "New York Times".

El diario publica la tercera y última parte de las declaraciones de Kruschev a su corresponsal Ja-

## Préstamos norteamericanos a las empresas españolas

Nueva York.— (Por cable. De nuestro corresponsal, F. L.)— El primer préstamo del Banco de Exportación e Importación de Washington a una empresa española se concederá la semana próxima a la RENFE, por un valor de diez millones ochocientos mil dólares. La operación, a largo plazo y con un corto interés, facilitará la adquisición a los españoles de material ferroviario en los Estados Unidos.

Otras empresas industriales de carácter privado recibirán muy pronto también créditos de dicha entidad, que estudia ahora los detalles de semejantes operaciones.

## Los Festivales de España pueden ser una realidad en Palma

### Se trata de obtener las necesarias colaboraciones de las Corporaciones locales

#### Nos dice el Sr. Soriano Frade, Delegado del Ministerio de Información y Turismo

Días atrás nuestro diario solicitó un amplio reportaje sobre los «Festivales de Teatro, Música y Danza de España», a nuestro estimado colaborador, J. Fernández-Rúa.

Con ocasión de publicarlo, BALEARES se hacía esta pregunta: ¿Por qué Palma no ha tenido, hasta ahora, uno de esos Festivales, ya famosos en toda España?

En torno a ellos hoy abrimos la encuesta con la entrevista celebrada con el señor Soriano Frade, Delegado Provincial del Ministerio de Información y Turismo, organizador de los Festivales en colaboración con las corporaciones provinciales y locales.

España las principales manifestaciones artísticas, teatro, música, danza, que interpretadas por los más importantes conjuntos de cada género, no son asequibles normalmente al gran público, debido a lo oneroso que resulta la contratación de los mismos por las empresas privadas y en consecuencia el precio que hay que señalar a las localidades.

P. — ¿Cree Ud. en la conveniencia de organizar con carácter anual unos festivales de España en Palma?



D. Francisco Soriano Frade

nencia de organizar con carácter anual unos festivales de España en Palma?

R. — No diría conveniencia sino necesidad en un doble aspecto. Primero para que los mallorquines puedan conocer y apreciar debidamente este exponente cultural y artístico que tan provechosas consecuencias tiene para una más completa formación intelectual, y segundo que teniendo en cuenta la gran afluencia turística a Mallorca, los extranjeros que nos visitan tengan ocasión de conocer estos grandes conjuntos de categoría internacional, perfectamente asequibles a su comprensión, pese a las diferencias de idioma, cuando se refiere a agrupaciones de danza o ballet y audición de programas de concierto.

P. — ¿Cuál es la organización de los «Festivales de España»?

R. — Bajo el patrocinio del Ministerio de Información y Turismo se interesa la participación de las Corporaciones y Organismos Provinciales y Locales para que con su ayuda económica y aportaciones de otras clases se organicen conjuntamente, los Festivales en su doble aspecto de programación y realizar las adecuadas instalaciones, especialmente al aire libre, para poder dar así mayor amplitud al número de personas que puedan presenciarlos. La aportación del Ministerio se puede estimar aproximadamente en una cantidad análoga al volumen total a que asciendan las de las Corporaciones y Organismos de la Provincia.

P. — ¿Cómo no se ha intentado en Palma la celebración de estos festivales?

R. — Se ha intentado y en fecha no muy lejana. A tal efecto en el año 1955 se consiguió una valiosa proposición de ayuda por parte del Fomento del Turismo de Mallorca, pero no suficiente para el montaje de los Festivales que por su categoría necesitan, Palma, al no corresponder, de Filipinas y Portugal. — Cifra.

En torno a ellos hoy abrimos la encuesta con la entrevista celebrada con el señor Soriano Frade, Delegado Provincial del Ministerio de Información y Turismo, organizador de los Festivales en colaboración con las corporaciones provinciales y locales.

Nuestro deseo no es averiguar las causas por las que aun no se han montado en Palma estos magníficos festivales internacionales, que prestigian a la población donde se celebran, sino tratar de buscar las posibles soluciones al deseo, tan popular y generalizado, de que Palma tenga, en plena temporada de verano, uno de estos Festivales de Teatro, Danza y Música, que ya son clásicos y esperados en las capitales peninsulares.

En nuestras entrevistas, sin embargo, daremos cabida lo mismo a los pros que a los contras en torno al tema. Y nuestra esperanza es que Palma, al fin, pueda hallar las posibles y firmes colaboraciones que, bajo el signo de la unidad, puedan ofrecer a la Ciudad el magnífico espectáculo de los Festivales de España.

Pregunta. — ¿En qué consisten fundamentalmente los «Festivales de España»?

Respuesta. — Su misión esencial es dar a conocer al pueblo de

## El Sr. Gual Villalbi Presidente de la Sociedad Internacional de St. Ball

Barcelona, 10. — El Ministro señor Gual Villalbi, Presidente del Consejo de Economía Nacional, ha sido nombrado Presidente de la Sociedad Internacional para la Enseñanza Comercial de St. Ball, entidad que tiene conlucidos los cursos anuales de expansión económica. El acuerdo ha sido adoptado en la reunión celebrada por dicha sociedad en Viena, últimamente. — Cifra.

## ¿ESPEJISMO O REALIDAD?

### Noticias, no confirmadas, sobre un posible accidente aéreo

Lugo, 10. — Una gamberrada única en los anales de la historia de la ciudad se ha producido esta tarde, poniendo en movimiento a todos los servicios sanitarios de seguridad y judiciales de la capital, así como a las primeras autoridades de la provincia.

En el parque de bomberos se recibió una llamada en la que se daba cuenta de que en las inmediaciones del monte de las Pías, en los alrededores de la capital,

se había estrellado un avión. Al mismo tiempo se recibía la noticia de que en la Cruz Roja, solicitando el envío de ambulancias, inmediatamente, todos los servicios sanitarios y de seguridad se pusieron en movimiento. Los bomberos salieron rápidamente para aquel lugar, así como el teniente coronel primer jefe de la Comandancia de la Guardia Civil, con fuerzas a sus órdenes; gobernador civil de la provincia; juzgado y médico forense y cientos de lucenses y fotógrafos.

Tras dos horas incansables de búsqueda, se interrumpieron los trabajos de exploración y todos regresaron a la capital con el pleno conocimiento de que se trataba de una broma de mal gusto.

### NO HAY MAL BROMA

Lugo, 10. — En relación con la broma dada por teléfono al parque de bomberos, se ha descubierto esta noche que la llamada de referencia no ha sido ninguna gamberrada. Resulta que, aproximadamente a las cuatro, la sirvienta de un conocido farmacéutico de la capital y uno de sus hermanos, vieron caer el avión en el lugar que después indicaron por teléfono. Los señores de la casa se asomaron a los balcones del edificio, uno de los más altos de Lugo y vieron, efectivamente, salir humo y polvo de entre los árboles. De todos modos nada se ha encontrado, pero la sirvienta, que es francesa, mantuvo delante de la policía su primera impresión, por lo que mañana volverá a explorarse aquel paraje y el río Miño que lo circunda. — Cifra.

## LA GRIPE EN SUS 13

### En alguna industria mallorquina, la epidemia afectó hasta el 45 por ciento de los productores

### De cien casos, el 90 de enfermedad, registra por gripe, noventa y ocho

Uno, que ya de por sí es inodoro, acato, no sin cierta precaución, la sugerencia del director del periódico, en torno a equilibrar exteriormente el porcentaje griposo que azota a nuestra ciudad. Abrigarse, en cierto modo, constituiría asunto de poca monta. Era vacunarse, tragarse y más tragarse píldoras, colocarse, en fin, a la misma altura del enemigo, que era muerta y, además, antipática. Pero ordenes son órdenes y acatarlas es el procedimiento más cómodo. Salí a la calle, y no pensé en las consecuencias...

**DOS COLEGIOS**  
Un mundo inconsistente me aguardaba. En ninguna fachada lucía el cartel de "completo". Hasta los tranvías albergaban muchos usuarios. Empecé recordando mis años mozos... el colegio La Salle.

—No, hermano, no se trata de resolver ninguna incógnita, es un tema de mayor frescura. ¿Qué tal andan los alumnos griposos?

—No muchos. Un 15% actualmente.

—Muchas gracias, hermano.

Después fui al Colegio de Montesión. También allí están afectados de gripe un 15% de los alumnos. (Está visto que el porcentaje de estudiosos es mucho mayor que el de mi época...)

### COCA-COLA

Las industrias también entraron en el circuito. La coca-cola, que por cierto nada tiene que ver con el whisky, tiene, en su fábrica, el 20% de su personal, griposo. Y Casa Miret, su colega, nada menos que el 30%.

¿Estarán en estos momentos traicionando su marca, con un potentísimo doble de coñac?...

El mundo del cristal también (Continúa en la sexta pag.)

## Festival artístico en la Lonja



Una de las participantes que actuaron en la Fiesta de la Canción Mallorquina, actuando ante un numeroso y distinguido público, al frente del que se hallaban el Capitán General, el Gobernador Civil y otras autoridades. (Información en tercera página)



# Nuestra Ciudad

por Juan BONET

## ESTAS PIEDRAS

LA ciudad queda un poco patas arriba cuando el parte meteorológico se pone, punto por punto, de acuerdo con el tiempo.

Con las lluvias, la ciudad nos avergüenza un poco, y, convertida en un puro bache de sí misma, se ve lo mucho que se hizo por adecentarla y lo muchísimo que todavía hay que hacer. En la comparación — entre lo hecho y lo por hacer — la lista de los baches por cubrir resulta impresionante.

Estas viejas piedras palmesanas, tan respetables, componen un mapa inaudito y el hombre cotidiano, por la ciudad, siente la urgencia de comprarse una barca para ir navegando esa Palma veneciana, pero sin gondoleros, esa ciudad con canales, cruzándola de extremo a extremo.

—Es que esa lluvia es tremenda... De acuerdo, pero si el piso de la ciudad estuviera en orden, la lluvia sería mucho menos escandalosa y nuestras piedras no nos llenarían de vergüenza.

—Porque esto, ha dicho alguien, a mi lado, no es una ciudad, es un lugarejo. Con poca luz, mal tiempo y las calles convertidas en lagos...

Si, sí, mi amigo tiene razón. Y, mientras, la lluvia sigue cayendo con mansedumbre y tozudez.

# DIETARIO

**SANTORAL**  
Santos Narciso, Nicasio, Germán, Fermín, Ginés y Andronico. Santa Plácida.

### RADIO INCA

Programa para hoy

12:30: Sintonía y apertura. Ave María. Lectura del programa.— 12:37: Saludo matinal.— 13: Mensaje de Amistad.— 13:30: Ritmos al acordeón.— 13:40: Música y cine.— 13:55: Actualidad Juvenil.— 14: Hora exacta. Cartelera.— 14:02: BALEARES... Informa.— 14:15: Orquesta Boston Pops.— 14:30: Diario Hablado de Radio Nacional.— 14:45: Mensaje de Amistad.— 15: Trabajo con música.— 15:45: Música de películas.— 16: Cierre.

20: Sintonía y apertura. Lectura del programa. Santo Rosarío para enfermos e imposibilitados.— 20:20: Valses de Chopin.— 20:45: Ritmos modernos.— 21: Hora exacta. Cartelera. Información religiosa. Receta culinaria. Resumen del día.— 21:05: Mensaje de Amistad.— 21:30: Folklore.— 21:45: Orfeón murciano.— 22: Diario Hablado de Radio Nacional.— 22:15: Poesía en las ondas.— 23: Recital de ópera por Mario del Monaco.— 23:15: Melodías para todos.— 23:30: Cierre.

### RADIO MALLORCA

1.430 Kc — 5 Kw

Programa para hoy

8:55: Santa Misa y Rosario.— 11:30: Jazz sinfónico.— 11:45: "El gaitero de Gijón".— 12: Servicio Meteorológico de la Zona Aérea.— 12:10: "Jaque al mensajero".— 12:35: Boletín del radioyente.— 13:30: Sollicitados.— 14: Hora exacta. "Danzadores de la Vall d'Or".— 14:30: Radio Nacional.— 14:45: Noticiero local.— 14:50: Desde la Quinta Avenida.— 15:05: Canciones mejicanas.— 15:30: Victoria de los Angeles.— 15:45: Sollicitados.— 16: "En un antiguo castillo".— 16:25: André Kostelanetz y su orquesta.— 16:50: Noticiero católico.— 17: Bailables.— 17:45: "Huérfano de la verganza".— 18: Concierto selecto.— 18:45: Boletín del radioyente.— 19:40: Mundillo de las Artes.— 19:45: "El caballero Ivanhoe".— 20: El centenario de la "Asistencia Palmesana".— 20:05: Ana M. González.— 20:15: Sollicitados.— 20:45: Carmen Cavallaro al piano.— 21: Hora exacta. Concierto ligero.— 21:30: Ópera deportiva.— 22: Radio Nacional.— 22:15: Cotizaciones. "Tentación" (selección).— 22:30: "Ahora puede contarse" (Refr. Madrid).— 22:50: "Una visita al pasado".— 23:15: Or. de Roger Rogers.— 23:30: Cierre.

### CAMBIOS DE MONEDA EXTRANJERA DEL DIA DE HOY

Francos franceses, marroquíes y argelinos, 10'00; Libras Esterlinas, 117'60; Dólares, 42'00; Dólares canadienses, 43'50; Francos suizos, 146'08; Francos belgas, 84'00; Florines, 1.105'26; Coronas suecas, 8'11; Coronas danesas, 6'08; Coronas noruegas, Schillings austriacos (billetes) 1'44; Liras 6'75; Cruceros (billetes), 50'50; Pesos mejicanos, 3'34; Pesos colombianos (billetes) 4'12; Pesos uruguayos (billetes), 8'62; Soles (billetes), 1'51; Bolivares (billetes), 9'97.

### FARMACIAS DE TURNO

Hasta el próximo domingo inclusive)

(De 9 mañana a 10 noche).  
Alemany, Concepción, 128, Tel. 4996.— Antich, Calvo Sotelo, 306 (Terreno), Tel. 4851.— Artigues, Rubi, 11, Tel. 3821.— Coll Sierra, Monjas, 2 Tel. 2555.— González, Fátima, 60 (Santa Catalina), Tel. 4216.— Grimalt, Héroes de Manacor, 178, Tel. 4138.— Lopez, Fray Luis Jáume, 73, Tel. 4651.— Mascaró, General Godeó, 13, Tel. 2663.— Planas Ilevia, San Nicolás, 30, Tel. 3493.— Santandreu, Fausto Morell 16, Tel. 2859.— Torres Pol R. Mæztu, 7 (Son Pizá), Tel. 1859.— Trias, Plaza Teniente Coronel Franco, 13, Tel. 5362.— Viuda Trián, San Miguel, 159, Tel. 2331.

### FARMACIAS DE TURNO DESDE LAS 10 A LAS 12 DE LA NOCHE

Alemany, Concepción, 128, — Feliu, General Riera, 123 (Camp Redó). — González, Fátima, 60 (Santa Catalina). — Santandreu, Fausto Morell, 16.— Torres Pol, Rainiro de Mæztu, 3 (Son Pizá). — Mercadal, Héroes de Manacor, 284 (Soledad). — Femenias, Calvo Sotelo, 212 (Terreno).

### SERVICIO NOCTURNO

Fornes.— Bolsería, F (final calle Colón).  
A. Oliver Villalonga.— Carmen, núm. 28.

# El tiempo

**ESTADO GENERAL**  
Lluvias en el SW de la Península. Nuboso en el resto y Baleares.

Precisión para Baleares y Mediterráneo Occidental  
Nuboso. Vientos flojos del SW. Marejadilla.

Observaciones  
Presión: 757.8  
Tendencia de la misma: Subiendo  
Temperatura del aire: 19'6  
Humedad relativa: 70 %  
Estado del cielo: Casi despejado

Dirección del viento: Calma  
Temperatura máxima: 25 a las 11 h.  
Temperatura mínima: 16'40 a las 5'30

Insolación: 6 h. 20 m.  
**MERCADO**  
En Lluchmayor.

**CUPON DEL CINCO**  
NUMERO 656  
PREMIADO

**mi cheque**

Establecimientos premiados el miércoles día 9 con el 100x100 de su compra:  
**COMESTIBLES LA SAL.** — Plaza Oriente, 21. Inca.  
**EDITORIAL RAMON LLULL.** — Mayor, 25. Felanitx.  
**¡EXIJA MI CHEQUE!**

# VOZ del movimiento

## SECCION FEMENINA

### APERTURA DE LA ESCUELA DE FORMACION

Se pone en conocimiento de todas las obreras a quienes pueda interesar, que el 4 de noviembre se abrirá la Escuela de Formación en la Escuela de Hogar que esta Sección Femenina tiene instalada en calle de San Felio, n.º 12.

Las mayores de 16 años podrán con la asistencia a dichas clases, que serán gratuitas, cumplir el Servicio Social.

Podrán matricularse hasta el 20 de los corrientes todos los días laborables, excepto los sábados, de 7 a 8'30 de la tarde en la citada Escuela Hogar.

## líberia Líneas Aéreas de España, S. A.

NUEVOS SERVICIOS ENTRE VALENCIA Y MÁLAGA Y VICEVERSA. ENLACES POSIBLES CON DICHOS SERVICIOS A O DESDE BARCELONA, PALMA DE MALLORCA, TETUAN Y MELILLA

Servicio	Frecuencia	Hora salida	Desde	Hora llegada	a
VLC-AGP Enlaces (desde BCN con)	d. e. d.	10'00	VLC	11'55	AGP
PMI	d. e. d.	8'05	BCN	9'20	VLC
PMI	d. e. d.	8'00	PMI	9'15	VLC
TTU	1, 3, 5	12'40	AGP	12'25	TTU
MLN	2, 4, 6	12'40	AGP	13'40	MLN
Servicio AGP-VLC Enlaces (desde TTU con)	d. e. d.	11'50	AGP	13'45	VLC
MLN	1, 3, 5	13'00	TTU	14'45	AGP
MLN	2, 4, 6	14'10	MLN	15'10	AGP
BCN	d. e. d.	15'20	VLC	16'35	BCN
PMI	d. e. d.	14'15	VLC	15'30	PMI

**VENTAJAS** — 1.º Economía para el pasajero, puesto que no tiene necesidad de pasar por Madrid para llegar a Málaga y continuar a Tetuán o Melilla y viceversa.

2.º Economía de tiempo por ser los trayectos actuales más cortos que los establecidos anteriormente.

### Nota explicativa:

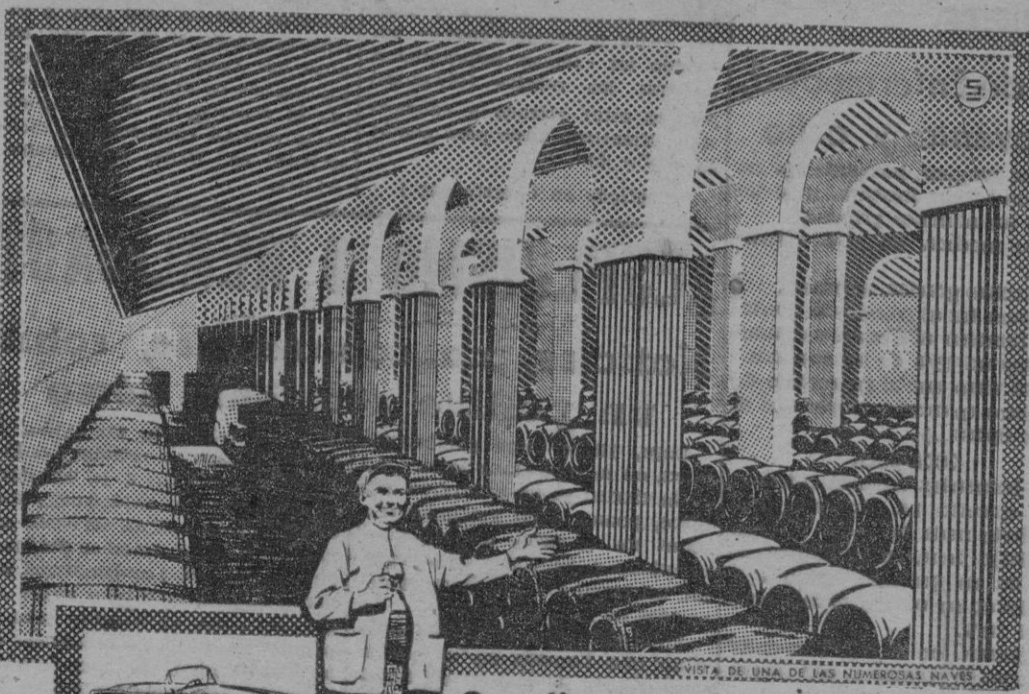
VLC: Valencia  
AGP: Málaga  
BCN: Barcelona  
PMI: Palma de Mallorca  
TTU: Tetuán  
MLN: Melilla  
d.e.d.: diario, excepto domingos  
1, 3, 5: lunes, miércoles, viernes  
2, 4, 6: martes, jueves, sábado.

## Calzados Vulcanizados

Señora Caballero-Niño  
ECONOMICOS - GARANTIZADOS

CALZADOS ARAGON

Velázquez, 19



**González Byass** es la gran bodega jerezana que almacena en sus naves el mayor y mejor solaraje que el suelo de Jerez produce y cría. Por ello ha podido, a través de siglo y medio, mantener en toda su pureza la calidad de sus incomparables marcas, tan solicitadas en todos los mercados mundiales.

Y mientras Vd. se deleita bebiendo una copa de coñac **SOBERANO** único en su estilo, un sencillo y grato pasatiempo, titulado "Adivine la clave"

le permitirá conseguir cualquiera de los siguientes premios de este sensacional conjunto, que este año le brinda el coñac de más prestigio de España:

**Un PEGASO • Un SEAT**  
**Una DKW • Un RENAULT • Un ISETTA**  
**Un BISCUITER • Un MOTOFURGON**  
**18 LAMBRETTAS**

Escuche todos los martes, a las nueve menos cuarto, y viernes, a las once de la noche, a través de la cadena de emisoras de la S. E. R., el desarrollo de este Concurso.

**GONZALEZ BYASS**

# Banco de los Pobres

Recaudación y pago a cargo de

## EL CANCIONERO MALLORQUIN — LOS CLAVOS DE LAS FRIAS

En el palmaral de la Lonja hubo ayer arados, surcos, eras, viñas, bajo un sol cegador mediterráneo. Era como un grato árabe, largo, que dejaba su arabeque en un templo cristiano. Allí, en la Mallorca vista por los pintores, cantaba el campo sus salmodias de muhécines en el contrapunto de sus faenas de siembra, de trilla y de recolección. Para muchos aquella era una voz nueva, de antes de la conquista, de los tiempos de Hamar y de Alpik "Nuestro campo no canta — comentaban en murmullo los jóvenes — esas canciones de tiempos de memoria". Y sin embargo, los viejos pintores, los que exponían en la Lonja la Mallorca vista a ojos mozos, así cantaban con un aplauso. Cantó la guitarra de Pascua y el ambiente tianizó como con un hincado de agua bendita. Cantó alegre de nuestra mayor, como en un hallar. Cantores viejos y los que fueron ocupados racionales, como en una ciudad de sarmiento y cación. "¡Qué bien cantaba!" dijeron, los que oyeron la voz porque transitaron sus campos a ra del "mix-día" como cuadro de Rosselló, que el alma. Y sin embargo, ces, cuando Mallorca en nada, y no volada, como todos conocíamos, por la de cada canción, la esperanza del que cantaba, y el indumento era distinto se arara, se recogieran dras o se vendimara. Am canta, y pues así es; en Mallorca, tu canción de...  
Y fué aquella señora de pintor, ojos de moro, cuando más embelesado oír cantar, me dijo: "Cojuello, tengo en cas zapatos del número 33 que ted solicitaba el otro día: ¿a dónde se los pedí var?"  
Era la canción de la por lo demás, tan mallorquina y para mí.

## Diputación Provincial de Baleares

### RECAUDACION DE ARBITRIOS

**EDICTO.** — Por el presente se hace público para general conocimiento que a partir del día 14 de octubre de este año y durante un plazo de cuarenta días naturales queda abierto el periodo voluntario de recaudación del arbitrio de rodaje, autorizado por el artículo 649 de la vigente Ley de Régimen Local, con arreglo a las siguientes tarifas:

Carros tirados por una  
caballería mayor 50'00 ptas.  
Carretones 30'00 "  
Velocipedos 15'00 "

Transcurrido el plazo voluntario se procederá por la vía de apremio en contra de los morosos. Las Oficinas recaudatorias quedan establecidas en la calle de la Concepción núm. 82 y permanecerán abiertas al público por la mañana de 9 a 13 y por la tarde de 18 a las 20 horas.

Palma, 9 de octubre de 1957.  
El Presidente

Reparto en nuestro "local" A Trinidad de Castro, tres cos de "Aquilina" y otros "Podina". A Anfora 100 pesetas. A Bernardina 300 pesetas. A María 600 000 u.u. de "Perfumes" María Martínez, "Terranova" y aspirinas "Bayer" (concedido por Bayer, que cito su...

## Aqua Lavanda

A. PUIG Y CIA.



LEA «Baleares»



Actualidad Económica

España va a manifestar su opinión en la Liga Europea de Cooperación Económica

El día 11, darán comienzo en Londres, las reuniones del Comité Central de la Liga Europea de Cooperación Económica...

La iniciativa ha partido del Comité Inglés, asistiendo una importantísima representación española...

La ponencia que piensan presentar como representantes españoles, es de gran importancia...

A «grosso modo» podemos indicar que, dadas las dificultades que actualmente presenta...

En cualquier extremo, a España no le conviene mantenerse apartada de cuanto se discute en Europa...

Estas reuniones de elementos privados, dan idea a los gobiernos de lo que se proyecta y conducen a mejores resultados en el futuro...

Si tenemos en cuenta nuestra escasez de divisas, creemos innecesario exponer la gran ventaja que representa la creación de una refinera...

El Consejo de Economía Nacional, parece que va a tomar vida real, como en un principio se pensó...

Que tenga realidades tangibles y prácticas es lo que deseamos. Personajes no le faltan, aunque por nuestro gusto añadiríamos algunos más...

El único problema todavía a solventar, esta precisamente en la proporción obtenida de fuel-oil, gas-oil, etc. y otros derivados...

El único problema todavía a solventar, esta precisamente en la proporción obtenida de fuel-oil, gas-oil, etc. y otros derivados...

El único problema todavía a solventar, esta precisamente en la proporción obtenida de fuel-oil, gas-oil, etc. y otros derivados...

El único problema todavía a solventar, esta precisamente en la proporción obtenida de fuel-oil, gas-oil, etc. y otros derivados...

El único problema todavía a solventar, esta precisamente en la proporción obtenida de fuel-oil, gas-oil, etc. y otros derivados...

En iguales términos, cabe hablar de la central térmica de Escombreras, inaugurada por Franco en su reciente visita al Levante español...

Por otro lado, el conseguir energía eléctrica a precios asequibles permite un fin siempre deseado y que contribuirá a resolver en parte un gran problema agrícola: el absentismo.

Gracias a la electricidad, serán posibles múltiples faenas agrícolas que podrán realizarse mecánicamente sin ningún esfuerzo por parte del labriego...

Al margen, el nacimiento oriental de la canción; al fin, el hombre, en sus primeros pasos de expresividad lleva adherido un fondo común de sugerencias...

Antonio Galmés se empeñó en que las canciones del campo mallorquines se volcaran en el lugar en que suelen ser repudiadas, hasta impertinentes...

Se mire por donde se mire, toda creación de centrales térmicas, supondrá, para nuestro país, una nueva fuente de riqueza.

FUERTE SUBIDA EN LA BOLSA

La Bolsa, después de varios días de profundas bajadas ha reaccionado, pero si hemos de ser sinceros, la reacción ha sido demasiado violenta...

Igual que decíamos en nuestros anteriores comentarios que no veíamos motivos para que bajara como lo estaba haciendo...

La llegada de carne de importación parece que parará un poco los precios de este artículo que pensaba dar un buen salto este otoño...

El Consejo de Economía Nacional, parece que va a tomar vida real, como en un principio se pensó...

Que tenga realidades tangibles y prácticas es lo que deseamos. Personajes no le faltan, aunque por nuestro gusto añadiríamos algunos más...

El único problema todavía a solventar, esta precisamente en la proporción obtenida de fuel-oil, gas-oil, etc. y otros derivados...

El único problema todavía a solventar, esta precisamente en la proporción obtenida de fuel-oil, gas-oil, etc. y otros derivados...

El único problema todavía a solventar, esta precisamente en la proporción obtenida de fuel-oil, gas-oil, etc. y otros derivados...

El único problema todavía a solventar, esta precisamente en la proporción obtenida de fuel-oil, gas-oil, etc. y otros derivados...

La fiesta de la canción mallorquina en la Lonja Provincial

Un nuevo triunfo para D. Antonio Galmés

Tratándose, como realmente se trataba, de conceder un nuevo crédito cultural a la palabra folklor, ¿quién se atreviera a sugerir el éxito? Cuando D. Antonio Galmés coloca en la palestra de su vitalidad, toda una teoría de buen decir, voluntad incesante, etc., hasta el gesto más inesperado se dará cita con holgura...

El acto, al que asistieron nuestras primeras autoridades, se desarrolló con algunos sustos y concesiones por parte de los participantes; sin embargo el gran entusiasmo y el «darlo todo», que les animaba, anuló cualquier conato de irregularidad o detalle insignificante.

A. de C.

LENCERIA BALEAR San Nicolás, 25 - Ent.º

Liquidación, a precios de fábrica, de infinidad de artículos para señora y niños

Advertisement for MONTIJANO featuring a man in a suit and the text: 'MONTIJANO Maravilloso, original ilusionista que mañana, a las seis de la tarde actuará en el «Salón Olimpia»'

GOBIERNO CIVIL

VISITAS

En la mañana de ayer y en su despacho oficial del Gobierno Civil, el Excmo. Sr. Gobernador, don Páido Alvarez-Buylla, recibió las siguientes visitas: Excmo. Sr. don Fermín Garbayo Rueda, Presidente de la Audiencia Territorial; Ilmo. Sr. don José Casasampere Magistrado de la Audiencia; don Antonio Pirelló, Alcalde de Llubi y don Alberto Prats, Teniente Alcalde del Ayuntamiento de Ibiza.

Asimismo en la Jefatura Provincial, recibió a los siguientes camaradas: Antonia Linás, delegada de la Sección Femenina; Francisco Soriano, Deleg. del Provincial de Información y Turismo; José Luis Castilla, Delegado Provincial del Frente de Juventudes; Victorino Anguera, Jefe Provincial del S. E. U.; Joaquín Miró Coll, Delegado Provincial de Educación y Cultura y don Eugenio Jandenes, Comandante de Infantería de Marina.

SANCIONES

Por el Excmo. Sr. Gobernador y por haber cruzado las pistas de vuelo del aeropuerto de Son Bonet, haciendo caso omiso de los letreros prohibitivos instalados en dicho campo y, con evidente peligro para sus personas y tráfico aéreo, han sido impuestas las siguientes multas:

- 200 pesetas a Joaquín Moya Gelabert, domiciliado en la calle Mesquida 9, Antonio Barceló Noguera, domiciliado en la calle Pescadores 4; Pedro Bauzá Homar, domiciliado en la calle Soldado Vieh Cantallops, 9; y Ramón Navarro Sánchez domiciliado en la calle Ferrer y Llobera 28, de esta capital. Miguel Ramos Coll, domiciliado en la carretera de Luchmayor 699; Pedro Vicens Martorell, domiciliado en calle Monjas 199; Francisco Monserrat Salvá, domiciliado en la carretera de Luchmayor 714; Rafael Ferrer García, domiciliado en Ca'n Casetes; y Guillermo Gayá Capellá, domiciliado en la carretera de Luchmayor 14, vecinos de S'Aranjassa; Antonio Tomás Capó, domiciliado en la Avenida Sineu 2, de Muro; Manuel Cervilla Geder, y Vicente Molina, domiciliados en la calle Algarrobo 38, Creu Vermeya, Miguel Nicolau yaquel, domiciliado en el predio Maya, San Juan; Mateo Cavanellas portell, domiciliado en la calle Escuela, 50, La Puebla; y José Gari Puigserver, domiciliado en la calle Obispo Taxaquet 63, de Luchmayor.

DIGADOS UD. ALGO

Mallorca otra vez en cine



Nuestra isla será otra vez escenario de una producción cinematográfica, cuyo título es, de momento, «Tres modelos de ocasión». Recogí ayer la noticia de Alfonso Nieva, operador jefe del equipo técnico.

- «Desde cuándo está usted en Mallorca?»; «Llevo aquí unos veinte días. Vine acompañando al Director, don José María Elorrieta, realizador, como usted sabe, de numerosas películas, entre ellas «El Fenómeno», con Fernando Fernán Gómez. Las dos últimas que hemos rodado son «Mensajeros de paz», un «film» altamente sentimental y «El hincha», de ambiente deportivo y humorístico.»; «Yo creo recordarle a usted...»; «Vine como operador adjunto del equipo que rodó «Jack el Negro.»»; «Será en color, «Tres modelos de ocasión?»»; «Sí; precisamente el director quiere darle importancia primordial al paisaje, para que sirva, además de fondo, como documental del panorama isleño.»; «¿Qué han hecho hasta ahora aquí?»; «Hemos localizado Formentor, Puerto de Alcúdia, Puerto Pollensa, Valldemosa, Cala Fornells y otros puntos en Palma.»; «¿Qué quiere decir en el vocabulario cinematográfico la palabra «localizar?»»; «Comprobar si un lugar es apto para las escenas que en él se quieren rodar.»; «¿Rodarán muchas escenas en la isla?»; «Por lo menos el treinta por ciento de los exteriores.»; «¿Cuánto tiempo cree usted que durará la filmación aquí?»; «Calculo que unos quince días.»; «¿Cuándo llega todo el equipo artístico y técnico?»; «Mañana (hoy).»; «¿Cuándo empezarán a rodar?»; «Creo que el sábado.»; «¿Qué número de personas integran la expedición?»; «Treinta y cinco. Actuará con nosotros, como fotógrafo-ajudante el acreditado «cameraman» Enrique Hausman, que por cierto acaba de realizar un documental de Mallorca por encargo del Fomento del Turismo.»; «¿Nombre de la productora de «Tres modelos de ocasión?»»; ««Ansara Films.»»; «¿Cuándo cree que podremos ver la película?»; «En febrero o marzo.»; «Ahora, lo más importante: ¿qué artistas protagonizan la película?»; «Ellos: Bárbara Barena, María Piazzi y Conchita Velasco; ellos, Conrado Sanmartín, Amorós, Antonio Casas...»;

El Mejor Despertador



PÍDALO A SU RELOJERO

Super máquina de lavar

BRU

Es la sirvienta segura y que siempre obedece...

TAMBIEN A PLAZOS

en EXCLUSIVA MAQUINARIA ELECTRICA

Pl. España, 5, 6 y 7 - Tel. 3712



Zona Lúrea de Baleares

PROYECCION DE VUELLO Hasta el día 30 del corriente mes en la Secretaría de la Junta Económica de este Servicio, sita en la calle de Juan Alcover n.º 21, se admitirán instancias para proveer una plaza de Maestro Taller Radiotécnico. Palma de Mallorca, 10 de Octubre de 1957. — El Secretario de la Junta (firma ilegible).



# «La Asistencia Palmesana» cumple su primer centenario

## Interesantes manifestaciones de su Vicepresidente Sr. Albertí

La "Asistencia Palmesana", la popularísima y veterana sociedad de "Sa Palla" cumple este mes de Octubre los cien años de su fundación. "La Asistencia" ha sido durante cien años una de las entidades palmesanas de mas firme raigambre, de más fina solera ciudadana. Aquella añeja "Sociedad de Artesanos", fundada el 5 de mayo de 1853 se transformó bien pronto en "La Asistencia Palmesana, Sociedad de Socorros Mútuos", que ha llenado todo un período de la historia de Palma, especialmente durante el primer tercio de nuestro siglo, para llegar a la "Sociedad Cultural, Recreativa" de hoy. La pujanza de "Sa Palla" como sociedad asistencial, en un tiempo en que no existían o no estaban generalizados los seguros sociales, su labor cultural y recreativa son conocidas y apreciadas por todos aquellos palmesanos que peñamos canas. La "Asistencia" ha dado cobijo a toda manifestación cultural y deportiva, siempre en estrecho contacto y de cara a lo popular. En su magnífico teatro nació, por así decirlo, nuestro teatro regional; en él se dieron, durante muchísimos años, sesiones de cine; él ha servido para cobijar nuestra Orquesta Sinfónica y los amplios locales de la Sociedad han sido y continúan siendo la sede de entidades deportivas de la categoría del Club Atlético Baleares y del Moto Club Mallorca. Y, en fin, ¿quién no recuerda aquellos famosísimos bailes de máscaras y aquellos collones, delicias de todos los jóvenes "al día" de la ciudad?

La sociedad se prepara ahora para celebrar dignamente su centenario. Para conocer las líneas generales del programa que se piensa desarrollar, nos hemos entrevistado con, el Vicepresidente, en funciones de Presidente accidental—por ausencia del titular D. Honorato Sureda—, nuestro buen amigo D. Francisco Albertí Vanrell, hombre que a sus muchas actividades, a su plural dinamismo, une el don de gentes y una cordialidad entrañable en grado superlativo.

Encontramos a D. Francisco en su despacho de la Plaza de García Orell, en donde recibe a todo el mundo con una amplia sonrisa y los brazos siempre abiertos.

—Las fiestas del centenario— contesta a nuestras preguntas— empezarán el día 12, Fiesta de la Raza. Queremos subrayar la estrecha vinculación que existe entre nuestra sociedad y los habitantes del barrio. Lo que nos interesa principalmente es el lado humano. Por ello empezaremos las fiestas con un grandioso homenaje a los ancianos del barrio, homenaje que se simultaneará con el que dedicaremos a la infancia. Los viejos y los niños serán este día los reyes de la fiesta. Invitaremos a una comida a las asiladas del Temple, que compartirán manteles con los hijos y nietos de los socios.

—Bonito regalo, D. Francisco.

—Las "vermelletes" son algo consustancial con el barrio; todos las queremos como si de propias hijas se tratara. Mas adelante, por la Purísima, patrona de nuestra ciudad, dedicaremos un homenaje a las madres. La serie de festejos que se irán celebrando durante todo el invierno, culminarán en una gran becer-



El Vicepresidente de la "Asociación Palmesana", D. Francisco Albertí, hablando con nuestro redactor.

rada que tendrá lugar por las fiestas de la Trinidad, las primeras que celebra la primavera palmesana. Con ella resucitaremos una antigua tradición, muy arraigada en otras sociedades de Palma y que ha desaparecido como tantas otras.

—Otros festejos y actos culturales y deportivos— concluye el Sr. Albertí— tendrán lugar en el transcurso de un vasto programa, cuyos detalles estamos perfilando con los compañeros de la Junta Directiva, sin la entusiasta colaboración de los cuales nada habríamos podido realizar. Tanto en ellos, como en todos y cada uno de los socios, he encontrado todo el apoyo necesario. Que conste que yo no soy mas que uno de tantos que sienten por nuestra sociedad el amor que ha de sentirse por las causas nobles.

Otras muchas cosas nos dijo D. Francisco Albertí, referente al presente, al futuro y al pasado de la simpática y benemérita "Asistencia Palmesana". Los dos hemos conocido aquellos tiempos y aquellas "piñetas" de "Sa Palla", y, naturalmente, hemos evocado con nostalgia aquel pretérito, al que con toda sinceridad me atrevo a calificar de glorioso. — G.

## Patronato Obrero de San José

**SESIONES DE CULTURA MUSICAL**  
Mañana sábado, día 12, fiesta de la Hispanidad, a las 4'30 de la tarde, tendrá lugar (D. m.) la primera de las audiciones de música selecta en el Patronato Obrero de San José.

Se interpretará la "Novena Sinfonía" de Beethoven, en discos microsuro y con aparatos de alta fidelidad, gracias a la gentileza de Radio Borne.

Quedan invitados todos los socios del Patronato que gusten de tales manifestaciones de arte.

## CRONICA DE LA SOCIEDAD

**Natalicio**  
Doña Maria de la Esperanza Vidal de Viñals, ha dado a luz a un robusto niño, a quien se le impondrá el nombre de Salvador.

Tanto la madre como el recién nacido se hallan en perfecto estado de salud.

—

**LAVADORAS ALIFGRO - Teléf 735;**

—

**Viajeros**  
Salleron ayer por vía aérea, en dirección a Barcelona para proseguir su viaje hacia Caracas, donde han fijado su residencia los nuevos esposos nuestros amigos don Sebastián Lliteras Moll y doña Leocadia Ripoll de Lliteras.

Les deseamos un feliz viaje.

—

Para Barcelona, en viaje hacia Paris, han salido de Palma las distinguidas señoras doña Margarita Caubet de Parpal y doña Mercedes Caubet de Pintó.

Les deseamos un feliz viaje.

## ANTIGUEDADES CASA DELMONTE

La tienda mas surtida en muebles de estilo y objetos de ocasión. VIA ROMA 16 TEL. 5047

# SALA BURRA

## HOY

**GINO LOLLOBRIGIDA**  
**ANTHONY QUINN**  
**JEAN DELANNOY**

**Notre Dame de Paris**

LA NOVELA DE VICTOR HUGO  
MUSICA DE GEORGES BIENET  
DIRECCION DE GINO LOLLOBRIGIDA  
DIRECCION DE ANTONIO GARCIA  
DIRECCION DE DANIEL BOUQUET  
DIRECCION DE JACQUES COFFRE

**Autorizada mayores 16 años**

## FINCAS

- AGENCIA ALZINA, compra-venta FINCAS, chalets, traspasos, alquileres. Calle Jaime II, 32. Teléf 4147. (12)
- VENDO FINCAS urbanas rústicas, pisos, chalets. Agencia MAYRA (Colegiado) Calle Lovellanos 3 (12)
- VENDO chalet en El Rafal, agua corriente, cochera y mucho terreno. Informes: Aragón, 91. (14)
- VENDO piso principal, dentro Palma, cinco dormitorios, Ramis, Colegiado, Plaza Mercedarios, 18. (12)
- CHALET frente tranvia, Vendo 150.000 pesetas, Ramis, Colegiado, Plaza Mercedarios, 18. (11)
- VENDO finca rústica, extensión 55 cuarteras, poblada de almendros. Informes: DOLS, Colegiado, San Miguel, 87. (15)
- VENDO chalet en Terreno y San Agustín, dos viviendas, moderna construcción, vista inmejorable, amueblado, libre DIAZ, Colegiado, San Miguel, 124. (20)
- COMPRARIA planta baja o chalet, en Santa Catalina o San Español, Tratado directo. Escribir Apartado 528, Palma. (17)
- VENDO rústica, agua abundante, huerta, caza, casa con magnífica vista al mar, 50 cuarteras, Razón esta Administración. (17)
- VENDO piso céntrico, Informes: DOLS, Colegiado, San Miguel, 87. (10)
- SOLARES Y TERRENOS**
- COMPRARIA solar cerca playa con facilidades pago, Informes: Agencia GRAU, Calle San Miguel, 101, 1.º (15)
- SOLAR en venta, situado junto a la Avenida Alejandro Roselló Informarán, Teléf. 2185. (13)

## EN SOMETIMES, oportunidad vendo solar bien situado, JULIA, San Felipe Nerí, 44. (12)

## VENTAS

- NINGUN articulo usado podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente a mayor precio del 80 por ciento señalado en la tasa.
- PINTURAS PLASTICAS, PINTURAS LINAZA PURO VERDEI D'ARAM, PAINTONES EMBARCACIONES, Fabrica Industrial plena, Mayor, Detall Herreria 23. (16)
- LAVADORAS electricas, ventas contada y plazos. BISQUERRA BOTINAS, San Miguel 199. (11)
- ONDUTEX: La cubierta sólida más económica de todos los tiempos. Resolverá su problema de cubrir sus gallineros, casetas etcetera, comprando una cubierta ONDUTEX, cuyo precio es de pesetas 65 y 76'50. Pida una demostración en Blanquerna 25. Teléfono 4649. (11)
- RADIO PARA TODOS. Distribuidor oficial de "Iberia" "Tungsten" "Vica" (10)
- PERDICES, pollos de perdiz peninsulares, disponemos muchos asegurados, pajarería Arnaiz, Via Roma, 24. (13)
- RADIO PARA TODOS. Dos años plazo dos garantías sin entrada. (10)
- VENDO por no poder atender, industria fabricación tacones sueca. Facilidades pago, Informes: (Bodega San Antonio). Teléf. 1365. (17)
- BARATISIMA Radio-grámola automática, americana, gran mueble, 4 500 pts. Razón, esta Administración. (11)
- SE VENDE dormitorio reciente estrenado, por ausentarme. "La Colondrina", Calle 120, San Agustín. (13)

# ANUNCIOS ECONÓMICOS

- MESAS cubiertas fibromármol 200 pesetas, Sillas 75 pesetas, Tomavistas KODAK último modelo 2.950, Apuntadores, 50 (Tardes). (16)
- SE VENDEN cajas embalaje madera, Calle Vifaza, 63. (10)
- EN RADIO PARA TODOS radioreceptores para todos los años plazo. (10)
- VENDO horno de gas, cocinas a gas, dos juegos mesa para fogones y estufa gas pequeña. Razón: Salud, 14. Terreno. (20)
- VENDO máquina coser, muy buen estado, Patronato Obrero, 14. Teléfono 6946. (11)
- BICICLETA fabr. holandesa, farol con pila, acelerador 3 velocidades, frenos de tambor, sillín Terry, porta-bultos, cadena cubierta, 2 neumáticos de reserva. Todo en buen estado. Razón: Salud, 14. Terreno. (29)
- COMPRAS**
- COMPRO y vendo, puertas y persianas nuevas y usadas. Plaza Pedro Garau, 9. (13)
- COMPRO libros nacionales y extranjeros pagándoles bien. Fiol, Olmos 119. (10)
- ONDUTEX ONDUTEX. ONDUTEX impermeabilidad resistencia duración, ligereza, fácil colocación, reducido maderamen. La cubierta más económica del mundo. Pida una demostración en Blanquerna 25. Teléfono 4649. (11)
- COMPRO vendo puertas, persianas nuevas viejas. Paseo San Cok 24. (10)
- COMPRARIA o alquilaría discos aprendizaje de inglés de la B. B. C. Informes: Apartado Correos, 94. (16)
- COMPRO periquitos 20 pesetas Beatriz pinós, 21. (10)
- COMPRARIA café céntrico. Informes: DOLS, Colegiado San Miguel, 87. (10)
- MOTOCICLETAS**
- ISETÍAS y motocicletas de alquiler. MOTO BAHIA, Paseo Marítimo, Tel. 5321 (10)
- RIEJU 175 c. c. Estado impecable, Facilidades pago. Casa de la Motocicleta. (11)
- COMPRARIA "isetta" buen uso. Avda. Argentina, n.º 99, bajos. (10)
- VENDO contado Guzzi 65 matriculada, equipada. Vería Obispo Maurra, 14. (10)
- VENDO moto BSA 2'5 HP, rápida, con sidecar. Tomás Forteza, 105. (10)
- AUTOMOVILES**
- FURGONETA triciclo especial para repartos, toda metálica, vendría o cambiaria por coche C/ Casa España, 2. 1.º (17)
- BUENA OPORTUNIDAD. Se vende coche por ausentarme al extranjero. Informes: Paseo Anelada Camarasa, 173 Puerto de Pollensa. (17)
- VENDO o cambio coche con moto calle patronato obrero, 87. Tallecra verdadera. (12)
- VENDO camioneta 12 HP. Razón: Garaje Ordinas Reina María Cristina, 101. (11)
- SE VENDE Renault 4-4, en magnífico estado, Autocares Ribas, Conde Sallent, 63. (12)
- VENDO Balilla, cuatro marchas, cuatro puertas, ocasión, y otras oportunidades. Costa y Llobera, 46 y 50. (16)
- VENDO camioneta, rubia y furgoneta Donet, en perfecto estado. Razón Parche Rapid. (12)
- COMPRARIA coche grande no importa estado. Garage Ribas, Zanogueta, 16. Teléf. 2420. (12)
- PERDIDAS**
- EXTRAVIADO broche oro con diamantes y zafiros. Gratificarán espléndidamente devolución en esta Administración. (13)
- EXTRAVIADA pulsera oro con colgante, Gratificaré entrega. Señora Enriquez, Sindicato, 39, 3.º, 3.ª. (13)
- ENSEÑANZAS**
- ALEMAN, INGLES, FRANCESES por extranjero. Calle Aragón, 22, 3.º, hab. 30. (11)
- ARRIENDOS**
- ALQUILO pensión centro Palma, Informes en esta Administración. (10)
- ALQUILO LOCAL grande en calle Pedro Martel. ROSSELLO, Pl. Arzobispo O. Miralles, 20. (13)
- PISO pequeño, céntrico, amueblado, baño, por temporada, desea matrimonio. Apartado 359 palma. (12)
- DESEO alquilar casa entre Bendinat y Portals. Todo el invierno. Informes: Tel. 4800. El conserje. (15)
- ALQUILARIA entresuelo y planta baja apto para comestibles, despachos, oficinas y vivienda en calle San Elias. Informes: Sr. Mairata, Oficinas Gas y Electricidad. (23)
- PRECISO almacen propio para industria. Ofertas en esta Administración. (10)
- TRASPASOS**
- TRASPASO tienda comestibles, calle Ballester, 36. Informes: Montesión, 47, 1.º. (10)
- OPORTUNIDAD, por no poder atender traspaso comercio situación céntrica y comercial. Buenas condiciones. Referencias Administración. (15)
- TRASPASO tienda de comestibles, con vivienda por 50.000 pts. Informes: Calle Anibal, 53 Santa Catalina, palma. (16)
- TRASPASO colmado con vivienda y teléfono, base ganga. Informes: Calle Manuel Guap, n.º 62, 1. 1.ª. (16)
- TRASPASO una exclusiva de piensos compuestos, de las primeras marcas. Razón: Sol, 8, 1.º de 2 a 5. (18)
- HIPOTECAS**
- PRESTAMOS cualquier cantidad en hipotecas. Informes de 5 a 7. Miguel Cabot Massot. Agente hipotecario. Conde Sallent, 45, 2.º, 2.ª. Teléf. 6419. (22)
- HABITACIONES**
- HABITACIONES con agua corriente, solo dormir, precios económicos. Curtidores, 17. (10)
- TRES HABITACIONES solo dormir, ofrezco centro Palma. Informes: San Miguel, 121, 2.º De 9 a 10 mañanas. (17)
- HABITACIONES independientes, agua corriente. Aragón, 22. (10)
- PARTICULAR ofrece habitación para matrimonio dormir. Héroes Manacor, 44, 2.º. (10)
- ALQUILO habitación exterior matrimonio, derecho cocina. Razón: Paseo Mallorca, 7. Pastelería. (11)
- BOLSIN DE TRABAJO**
- LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 5.º Ley de 10-2-1943). Las infracciones son castigadas con multas hasta 1.000 pesetas. PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISADO DE LA OFICINA DE COLOCACION
- OFICIALES, OFICIALES de 1.ª y 2.ª. Necesitan en Medicina Data, Calle San Miguel, 44, 1.ª. (12)
- SE NECESITA señorita que hable idiomas, buena presencia, para ocupar el cargo de fotógrafa en el salón "Titos" Informes en el mismo salón de 6 a 9 de la tarde y de 22'30 en adelante. (135)
- SE OFRECE chofer primera, buenas referencias, particular o camion transporte. Razón en esta oficina. (14)
- NECESITO remendón para trabajar en su casa Plaza Santa Eulalia, kiosco limpiabotas. (12)
- NECESITAMOS cogedora puntos medias, Calle Misión, 65. (10)
- SE NECESITA muchacha para coger puntos medias. Perfumería. padre Bartolomé Pou, n.º 88. (13)
- DEPENDIENTA para tienda de confecciones de lujo hablando inglés, buena presencia, activa, se precisa ofreciéndose buena retribución. Informes en esta Administración. (21)
- NECESITAMOS aprendices para enseñarles trabajo manual. Informes: Teléf. 4921. (14)
- TEJEDORAS con máq. eg. trab. todo el bien retrib. n.º 9718, Veng. Barcelona. (23)
- BARBFO necesito dos bien retrib. B. de pinós, 9. (23)
- HACEN FALTA reses de piel y fábrica de sitio en la calle Mestres, 49. (23)
- VARIO**
- PASAJES A AMI 6.000 pesetas ir a emigrar ca? No tiene que dirigirse a CONDE S. Miguel Teléfono 64-2. (23)
- LLAME AL 4649 el almancen guerra 25. trára en ONDUTEX en días de 200 155 x 90. 1.ª sólida de gran defnida. (23)
- BLANQUEADOR pilla. Bar San lina Teléf 14. (23)
- GENEROS DE Tricotas, didas y nudas binad crías Tricomilla. (23)
- CONSTRUCCIONES Bannasar Calle Cabanelles 45. Presupuestos. (23)
- BLANQUEOS Calle de la 22. teléfono. (23)
- QUIERE invertir su capital Agencia Ramis Mercedarios. (23)
- AUMENTARA sus dedicaciones libros a gestos Informes: de Avenida Roselló, 83. (23)
- FABRICA de necesita agente tas a sueldo sión bien en el ramo Dalmay, S. L. Cristóbal Real palma. (23)



## Servicio Nacional del Trigo

### Distribución de sulfato amónico para el cultivo del trigo

Para general conocimiento de los cultivadores de trigo de estas islas, se hace público que por la Sección General de Agricultura han sido situadas en esta provincia por la S.A. CROS, en los puntos de su filial LA FERTILIZADORA, S.A. de esta provincia, MIL NOVECIENTAS toneladas de SULFATO AMONÍACO con destino expreso al abono del cultivo del trigo; habiéndose acordado por la Junta Provincial de Distribución de Abonos, que preside el Sr. Ingeniero Jefe del Servicio Agronómico, que la referida mercancía situada por la Fertilizadora, en los puntos de destino convenientes de acuerdo con los núcleos de distribución tradicionales para su normal distribución en la provincia.

La distribución y entrega al consumidor de este fertilizante se efectuará a través de la Red Comercial de Almacenistas o Distribuidores de abonos legalmente autorizados, al precio de DOS CIENTAS OCHENTA pesetas los kilos, mercancía envasada, quietada y precipitada (Sulfato amónico, riqueza 20,5% de nitrógeno), exclusivamente mediante vales extendidos por este Servicio Nacional del Trigo, lo mismo en las concesiones a préstamo como en las adjudicaciones de abonos.

Las concesiones a préstamos ajustarán a las normas establecidas en años anteriores.

**VENTAS DIRECTAS.** — En la tramitación de las peticiones de venta, el agricultor firmará solicitud duplicada (en los impresos que encontrarán en esta Jefatura Provincial del S.N. Hermandades de Labradores Almacenistas de Abonos) con la copia del C-1 (declaración de superficie sembrada de trigo y de la cantidad solicitada, de conformidad con su orden-concesión (variante de la cantidad de abono re-

cebida al precio legal autorizado.

La tramitación necesaria podrá realizarla el agricultor en el Almacén de abonos de donde desea retirar la mercancía.

## El chico de Santa María sigue sin aparecer

### El día 7 solicitó de unos amigos 100 pesetas

A primeras horas de la noche de ayer, en Santa María nada sabían del paradero de Julián Pérez Martínez, el muchacho de 15 años de edad que desde hace cinco días

faltaba de su domicilio. Tampoco en la Jefatura de Policía tenían noticias, lo que hace sospechar que el chico quizá consiguió embarcar en algún correo marítimo.

Desde Santa María nos comunicaron ayer que Julián, muchacho alto, moreno, de trato agradable, es hijo de una familia murciana que en aquella villa se dedica a la compra y venta de pollinas y otros animales de volatería.

Por la mañana, el padre del desaparecido se personó al puesto de la Guardia Civil, donde manifestó, con el natural sentimiento, que nadie de la familia podían calcular cual ha sido el móvil que ha impulsado al chico a abandonar el hogar paterno, como no sea la hipótesis de una juvenil aventura.

Añadió el atribulado padre, que el pasado día 7 por la tarde se personó Julián al Pont d'Inca, en bicicleta; visitando allí a una familia conocida de sus padres, de la cual solicitó cien pesetas, alegando que precisaba aquel dinero para efectuar uno de sus habituales negocios de compraventa de aves. El dinero le fué entregado y con él y la bicicleta marchó el chico, sin que desde entonces, repetimos, se haya vuelto a saber nada más de él.

## Intensa vibración electoral en la C. N. S.

### Ayer no cesó el movimiento de votación en todo el día

Tuvimos ayer ocasión de recorrer las diferentes mesas electorales instaladas en la sede de los varios Sindicatos Provinciales en los que se llevaba a cabo la votación para cubrir cargos, ya en la Sección Social o ya en la Sección Económica, de acuerdo con lo señalado en el Calendario Electoral.

La impresión que pudimos recoger en todo el ambiente, no puede ser más expresada sino con una palabra: entusiasmo. La lucha en todos los casos ha sido en verdad enconada, y no se puede tener duda alguna de que los elegidos lo han sido, sin excepción, a través de una clara prueba de la voluntad popular.

Algunos Sindicatos pudieron

dar ayer mismo por terminada la votación; otros dieron comienzo a un proceso que ha de prolongarse durante varios días.

Como dato general, merece subrayarse el gran número de sufragios emitidos: el porcentaje alcanza de muy cerca en todos los casos al cien por cien del censo.

## Plaza de Toros de Palma

Empresa: Pedro Balañá

ULTIMA DE LA TEMPORADA

Sábado, 12 Octubre — Tarde a las 4'15

Fiesta de la Raza y de la Hispanidad

Preservación del novillero de color fundado de Barcelona

Sergio FLORES



6 hermosos novillos, 6 de los Sres. Hidalgo y Martín de Sevilla

Joselito CLAVEL

Sergio FLORES

Diego PUERTA

LOCALIDADES DESDE 15 PTAS.

Abierto el despacho de localidades en las taquillas del Teatro Lírico y Bar Rosaes.

EVITE LA GRIPE tomando PASTILLAS VALDA

Sólo en cajitas precipitadas

la hora

RELOJ CALENDARIO 21 RUBIES

ES LA HORA

FESTINA

EL RELOJ QUE SIENDO DE "MARCA" CUESTA "MENOS DINERO"



Con motivo de la fiesta de la Hispanidad, mañana sábado y domingo en funciones de Tarde y noche

presenta su fastuoso show

RAE HARRISON & SAM WOODING

MIGUEL SANDOVAL y MARIA MARQUEZ con JOSE MOTOS a la guitarra

HELGA Y BARRY WICHS - EMMA REGUANT

El precio de la consumisión por la tarde es de 40 ptas. - Teléf. 1044



# Kruschev En noviembre, un nuevo satélite...

## amenaza...

(Viene de la primera pág.)  
 NORTEAMERICA UNIDA A TURQUIA

Washington, 10.— Estados Unidos ha advertido a la U.R.S.S. que hará honor a sus compromisos militares con Turquía. Esta afirmación completa las declaraciones del Departamento de Estado de que una vez iniciada la guerra ésta no se limitará a una zona determinada.

El Departamento de Estado dijo de "totalmente infundadas" las acusaciones de Kruschev de que Estados Unidos están incitando a Turquía para que ataque a Siria. El Departamento añadió que: "Rusia no se hiciera ilusiones de que Estados Unidos abandonarían a Turquía a pesar de la distancia que los separa".—Efe.

### AMENAZA SOVIETICA

Sede de las Naciones Unidas, 10. El Ministro soviético de Asuntos Exteriores, Gromyko, ha declarado en un discurso pronunciado ante la Comisión política principal de la Asamblea General de las Naciones Unidas que la Unión Soviética no puede tolerar que el Oriente Medio se transforme en foco de "incandescentes provocaciones militares y conflictos".

En su discurso Gromyko insistió en la conveniencia de que las naciones árabes se mantengan unidas. También dijo que Siria y Egipto han demostrado suficientemente su capacidad de mantener íntegra su independencia cosa al alcance de los demás países árabes, que podrán defender sus intereses en tanto dure su unidad", añadió.—Efe.

(Viene de la octava pág.)

pacífico de esta nueva y tremenda fuerza de la energía atómica, poniéndola bajo el control internacional. Nosotros hicimos esa proposición. El mundo sabe que una década de ansiedad y problemas se podría haber evitado si se hubiera aceptado aquel plan. Ahora se os presenta una oportunidad semejante para encauzar hacia la paz los primeros esfuerzos del hombre en el espacio exterior. No debemos perder esta ocasión.

Lodge repitió la proposición hecha por las potencias occidentales en la conferencia del desarme de Londres a principios de este año para crear una comisión técnica para estudiar la forma de un sistema de inspección, "para asegurar que el envío de objetos al espacio exterior se haga exclusivamente con fines pacíficos; y científicos." Si hay acuerdo general—continuó diciendo—para seguir adelante con este estudio sobre una base multilateral, Estados Unidos están dispuestos a unirse a esta iniciativa sin esperar que terminen las negociaciones sobre otras importantes proposiciones.

Dijo que Washington está dispuesto a empezar una primera fase de un programa de desarme sin condiciones políticas: "Tratamos de un programa de desarme en el cual Estados Unidos y sus copatrocinadores (Inglaterra, Francia y Canadá) sería la suspensión de las pruebas nucleares y el sistema de control necesario debería estar en marcha al final del primer año de la suspensión. La cuestión de suspender las pruebas nucleares está en manos de la Unión Soviética. Si quiere puede hacer que terminen estas pruebas. Iriamos contra nosotros

mismos si hiciésemos proposiciones que tendiesen a poner en peligro la seguridad de la Unión Soviética. Confiamos en que así lo crea la Unión Soviética".—Efe

### RODANDO

Londres, 10.— Científicos norteamericanos han afirmado que el satélite se mantiene en su traslación, siendo la velocidad de circulación a la tierra de 601 minutos.—Efe.

\*\*\*

Londres, 10.— Sir Harold Spencer Jones, astrónomo real de Gran Bretaña ha declarado que el lanzamiento por parte de Rusia del Satélite artificial de la Tierra, "no es sino un pequeño paso hacia la solución de un problema muchísimo mayor".

Agregó: "Hay aún mucho camino que recorrer para conseguir los vuelos interplanetarios".—Efe.

### PIDEN LA PROHIBICION

Washington, 10.— La Federación de Científicos norteamericanos ha solicitado que se prohiban las pruebas de armas del espacio antes de que estén en producción y sean equipada con cabezas de guerra la «Bomba H».

La Federación dice que debe crearse un organismo en el seno de las Naciones Unidas para preparar el acuerdo suponiéndose que entre los Estados Unidos y Rusia como primer paso para el control de las armas cohete de gran radio de acción.—Efe.

### EXPLSION NUCLEAR RUSA

Washington, 10.— Un pequeño artefacto nuclear soviético ha hecho explosión, según anuncia la Comisión de Energía atómica. Esta explosión es una de la serie de pruebas nucleares que la URSS esta realizando al norte del círculo polar ártico.—Efe.

## Exhibición privada de «Donatella»



Ayer por la mañana, la distribuidora «EFIBA» reunió a todos los empresarios de cines y teatros de los pueblos de la isla, para la conmemoración de su aniversario y al mismo tiempo para ofrecerles las primicias del estreno de su gran producción «Donatella». D. Rafael Salas y su esposa, hicieron los honores a los invitados en el zaguán de Sala Augusta, donde más tarde todos los reunidos fueron delicadamente obsequiados. Por la tarde, «Donatella» fue presentada al público, en función de Gran Gala-Femenina, patrocinada por la Asociación de la Prensa, mereciendo el film unánimes elogios. (Foto Juanet)

## La gripe en sus 13

(Viene de la primera pág.)

tiene su corazóncito. El 20% de griposos, corresponde a la empresa de Casa Llofríu. También la de géneros de punto, del Hijo de Enrique Escapa, con un 25%.

La industria de la calefacción, no entrado todavía el invierno, se hizo eco de la gripe. La firma Casa Buades, cuenta con un 45%, que ya es decir. Casa Cabot, con un 5% (eso es muy poco, don Antonio).

### NO HAY MAL...

El joven farmacéutico Antonio Sbert, ha aumentado en un 200% la venta de medicamentos para combatir la gripe.

Hartos ya de tanto tanto por ciento más o menos aparcelado, instamos para el redondo objetivo. ¿Y quién si no el Instituto Nacional de previsión, nos hablaría ampliamente de la cuestión? Fuimos amablemente atendidos: el 98% de los casos diagnosticados,

pertenecen a la gripe.

### PRESCRIPCION FACULTATIVA

Hasta, aquí, lo simplemente estadístico. (Dejemos el aspecto curioso para las amas de casa que encuentran "vacíos" los puestos de "placa", por mor de la gripe). Pero lo realmente pintoresco y humanitario, es lo que un médico de un pueblo de la isla, víctima también de la epidemia asiática, — y de sus clientes "asiatizados" — ha colocado en la puerta de su despacho sobre un cartelito rectangular: "Supositorios, y guardar cama." Todo un ejemplo de amor al prójimo...

\*\*\*

Y tantísimas vueltas había dado en torno a la palabra filoasiática, que me encontré, al regresar a casa, algo eriposo. Pero al diagnóstico: "Supositorios y guardar cama." Así lo hice, y me siento como nuevo.

L. AGUILA DE CACERES

## El Dr. Juan Salvá Abalos

Reanuda su consulta de enfermedades del niño y vías urinarias  
 Avda. Conde Sallent, 70, 1.º. — Telef. 2706

## Los Festivales de España pueden ser una realidad...

(Viene de la primera pág.)  
 bido a dificultades en las aportaciones Provinciales a las mínimas indispensables.

P. — ¿Se debe por donar la idea de práctica?

R. — De ninguna manera. Xximamente se va a constituir una Junta de Información, Turismo e Información Popular, que como señor Gobernador de la que forman parte de la presidencia de la Junta de Información y Alcalde de Palermos buena disposición de nuestra primera Autoridad en el orden cultural de dudar, debiéndose a este respecto y como

científico expone de la ción, la interesante de Pinturas que bajo nio se ha podido llevar en La Lonja, y que ha tenido durante todo el año que ha permanecido al público. Creo y espero señores Villalonga y ayudarán asimismo las Corporaciones que actualmente presiden, doten convenientemente este para que pueda ser una próxima realidad.

P. — ¿Qué época de la más adecuada para la ción de éstos «Festivales de España», en Palma?

R. — Creo que la mejor na sería en pleno verano, ta forma se conseguirían objetivos. El que debido a estas ciones anuales que se en esta época del año asistir a los Festivales número de personas a sus trabajos, no podían lo en otra época del año, libre, durante el verano, garantía casi absoluta de con el buen tiempo neoplatina ra que las representaciones desarrollen en un ambiente

## HOTELES - RESIDENCIAS

Muebles auxiliares - Colchones muelle - Confortables  
 Sillerías - Etamines - Colchas y Tapicerías en general  
 EN CALIDADES SIN COMPETENCIA y  
 PRECIOS DE FABRICA AL COMPRADOR le ofrece

## TAPICERIAS DECOR

Calle Velázquez, 20 - 22



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

# Don Miguel Llull Burguera

FARMACEUTICO

Que falleció en Ses Salines, el día 10 de los corrientes, a los 41 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Sus desconsolados padre, don Jorge, propietario; su hermano Jorge, médico, su tía Ana María, tios y demás familiares al participar tan sensible pérdida les ruegan una oración por el eterno descanso de su ama así como la asistencia al Rosario y conducción que tendrán lugar hoy a las 7, así como al Funeral que se celebrará mañana día 12 a las 10'30, en la Iglesia Parroquial de Ses Salines, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Calle Estación, n.º 24 - SES SALINES.

No se invita particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.



**CARTELERA**

**CINE**  
**ASTORIA.** — Desde las 3:45: "El fenómeno en la jungla" y "El fenómeno".  
**AVENIDA.** — Desde las 3:15: "El fenómeno en la jungla" y "El fenómeno".  
**AV. GUSTAVO.** — Desde las 3:15: "El fenómeno en la jungla" y "El fenómeno".  
**ALBAZAR.** — Desde las 3:00: "El fenómeno en la jungla" y "El fenómeno".  
**AV. DE DIOS.** — Desde las 3:30: "El fenómeno en la jungla" y "El fenómeno".  
**AV. DE PARIS.** — Desde las 3:30: "El fenómeno en la jungla" y "El fenómeno".  
**AV. DE LA PAZ.** — Desde las 3:30: "El fenómeno en la jungla" y "El fenómeno".  
**AV. DE LA LIBERTAD.** — Desde las 3:30: "El fenómeno en la jungla" y "El fenómeno".  
**AV. DE LA UNIÓN.** — Desde las 3:30: "El fenómeno en la jungla" y "El fenómeno".  
**AV. DE LA CONSTITUCIÓN.** — Desde las 3:30: "El fenómeno en la jungla" y "El fenómeno".  
**AV. DE LA JUSTICIA.** — Desde las 3:30: "El fenómeno en la jungla" y "El fenómeno".  
**AV. DE LA VERDAD.** — Desde las 3:30: "El fenómeno en la jungla" y "El fenómeno".  
**AV. DE LA FORTALEZA.** — Desde las 3:30: "El fenómeno en la jungla" y "El fenómeno".  
**AV. DE LA LIBERTAD.** — Desde las 3:30: "El fenómeno en la jungla" y "El fenómeno".  
**AV. DE LA UNIÓN.** — Desde las 3:30: "El fenómeno en la jungla" y "El fenómeno".  
**AV. DE LA CONSTITUCIÓN.** — Desde las 3:30: "El fenómeno en la jungla" y "El fenómeno".  
**AV. DE LA JUSTICIA.** — Desde las 3:30: "El fenómeno en la jungla" y "El fenómeno".  
**AV. DE LA VERDAD.** — Desde las 3:30: "El fenómeno en la jungla" y "El fenómeno".  
**AV. DE LA FORTALEZA.** — Desde las 3:30: "El fenómeno en la jungla" y "El fenómeno".

**Los Estrenos**

**«Donatella»**  
 Producción: Italiana  
 Proyección: Sala Augusta

Ayer, en funciones presentadas por la Asociación de la Prensa de Baleares, se dió a conocer la nueva película italiana que lleva el título de «Donatella». La película, bien presentada, obtuvo una ex-



ELSA MARTINELLI

celente acogida por parte del público. El interés estaba justificado y el film encanto. «Donatella», realizada por Mario Monicelli, es un film para la pantalla panorámica y excelente eastmacolor. Por lo que al estricto relato se refiere, es un film rebosante de sentimiento, hecho, se diría, con ternura. El asunto, ni nuevo ni viejo, sencillamente eterno en sus líneas generales, es una fábula que hace vivir a nuestro personaje — la deliciosa Donatella — un

sueño por encima de su mundo cotidiano, tan realista tan verdadero y hasta cruel. La fábula, en su parte final, es de las que gustan y el personaje se salva por el camino del real decir la verdad estricta.

Para su película Elsa Martinelli ha sido un hallazgo del director que tiene en esta joven actriz una fiel intérprete del personaje. Y como ella, muy bien en sus comedidos Gabriele Perzetti, Aldo Fabrizi, Walter Chiari y otros. Entre estos otros hay que contar a Abbe Lane y Xavier Cugat, en sus acostumbrados oficios de alegrar con ritmos y canciones unas partes de la cinta.

«Donatella» amplamente cumple con lo que se proponía y en estas primeras proyecciones obtuvo un éxito total.—J.

**«Duelo en la Jungla»**

ASTORIA Y AV. NIDA

Una auténtica superproducción en la que se unen el interés humano y la curiosidad geográfica. «Duelo en la Jungla» es una película que narra la apasionante aventura de la que son artífices el inspector de una gran compañía de seguros, el hombre que trata de estafar a la compañía y a la mujer que se ve mezclada en el gran misterio y lucha entre el amor de dos hombres.

Por otra parte la película es un largo y preciosísimo documental sobre bellos trozos de selva africana, con toda su flora y fauna más pintoresca. El hecho de que aquella geografía exótica nunca pierda relación con la trama motiva el que se destaquen los valores cinematográficos de la obra en conjunto, lo que el espectador agradece y celebra.

Entre los fragmentos que son verdadero recreo para los ojos por su belleza natural y por la magnificencia que les presta el technicolor, merecen destacarse aquellas que captan las fantásticas cataratas Victoria, la Seiva de la Lluvia y los poblados indígenas, donde discurren típicas danzas, de una belleza que subyuga.

Como actor principal figura Dana Andrews, haciendo pareja con la Linda Jeanne Crain.

Una técnica impecable, en la que se ve la mano de George Marshall y una acumulación de elementos realmente extraordinarios, afirman en el espectador la calidad de esta película ejemplar. — S.

**«TEMPESTAD EN ASIA»**

Proyección: Riado

Una entretenida película en technicolor protagonizada por el inimitable Richard Widmark, secundado por un excelente reparto de jóvenes actores.

La película se refiere a la odisea de un grupo de meteorólogos de la marina norteamericana, a través del terrible desierto de Gobi, durante la última guerra mundial.

En medio de una serie de aventuras, más o menos fantásticas, campea un fino humor, muy bien dosificado por el director de la película, Robert Wise.

En el argumento no tienen intervención el amor ni el romanticismo, sino la decisión, la energía de un grupo de hombres capitaneados por ese duro de Widmark, tan buen actor como siempre.

El color es hermoso y los paisajes californianos de Gobi muy adecuados.—G.

**Exclusivas Films Baleares**

Palma de Mallorca

**Presenta su Lista de Oro 1957-58**

**DONATELLA**

Eastmancolor - CinemaScope - Delta Films  
 Elsa MARTINELLI, Gabriele FERZETTI, Walter CHIARRI, Aldo FABRIZI, Abbe LANE, Xavier CUGAT.— DIRECTOR: MARIO MONICELLI.

**El Vendedor de Felicidad**

(Technicolor) - Izaro Films  
 Gilbert BECAUD, Françoise ARNOUL.— DIRECTOR: MARCEL CARNE.

**Compañeros de Fatigas**

Izaro Films  
 Gilda RUBINI, Aldo FABRIZI, Peppino de FILIPPO.— DIRECTOR: CARLO BORGHESIO

**CRIMEN PASIONAL**

Izaro Films  
 Andree DEBAR, Frank VILLARD, John JUSTIN.— DIRECTOR: EDMOND T. GREVILLE

**¿ES GRANDE SER JOVEN!**

(Technicolor) - Izaro Films  
 John MILLS, Cecil PARKER.— DIRECTOR: CYRIL FRANKEL

**SINFONIA DE AMOR**

(Technicolor) - Delta Films  
 Lucia BOSE, Claude LAYDU, Marina VLADY, Paolo STOPPA.— DIRECTOR: GLAUCO PELLEGRINI

**LA VIDA ES BELLA**

Izaro Films  
 Roger PIERRE, Jean-Marie TIBAUT, Colette RICARD (Mis Paris), Verónica ZUBER.— DIRECTOR: Roger PIERRE y Jean M. TIBAUT

**HOSPITAL GENERAL**

Delta Films  
 Silvia MORGAN, Ferdinand ANTON, Julita MARTINEZ, Alberto HEHN.— DIRECTOR: CARLOS AREVALO

**LOS VAGABUNDOS**

(Ferraniacolor - SupercineScope) - Delta Films  
 Peter USTINOV, Abbe LANE, Carla del POGGIO, Caetano AUTIERO.— DIRECTOR: HUGO FREGONESSE

**RIVALES POR AMOR**

(Technicolor) - Izaro Films  
 PRODUCCION ALEMANA 1957

**LILI MARLEN**

Izaro Films  
 Adrian HOVEN, Marianne HOLD.— DIRECTOR: PAUL VERHOEVEN

**LA VIVIDORA**

Izaro Films  
 Arlene DAHL, Phil CAREY, Herber MARSHALL.— DIRECTOR: KEN HUGES

**EL HOMBRE QUE VIAJABA DESPACITO**

Izaro Films  
 GILA, Leticia CALDERON, María PIAZZAL.— DIRECTOR: Joaquín L. ROMERO MARCHENT



**Sergio Flores: La maravilla negra**  
 El gran cartel de mañana

Un extraordinario cartel de novillada es el que presenta para mañana, como «cerrojazo» de la temporada taurina que en Palma hemos disfrutado esta tarde. Un cartel de novillada cuyos alicientes llenarían las predilecciones de cualquier aficionado mallorquino. En él se ofrecen todos los atractivos apetecidos por los aficionados comarcanos: la inteligencia formidable de un gran lidiador que conoce todos los secretos del arte de lidiar, el valor dramático de un

torero que busca afanoso un sitio entre los primeros maestros alternativos; el arte impecable de un gran artista cuya personalidad subyuga a las multitudes, y por último, la novedad de un torero de color, formidable y condiciones notabilísimas, de estirpe agitanada, en cuyo matiz únicamente tienen que ver los diestros privilegiados, los que nacieron con el «cuerno» que impregna el toro de belleza sin igual. Ya habrá podido comprender que nos referimos, en este último párrafo, a Sergio Flores la maravilla del toreo colombiano, el estilista torero «morenito» que en el ruedo de la Monumental de Barcelona ha puesto este año la bandera de su arte bellísimo en lo más alto; a la ciencia magistral de Joselito Clavel, el maestro del capote, las banderillas, la muleta y el estoque, y al arte sevillanísimo de Dieguito Puerta, ningún torero podría oponerseles que no fuera ese maravilloso artífice del toreo llamado Sergio Flores.

El ganado para este sercuelo anecdótico pertenece a la prestigiosa ganadería de los señores Hidalgo Martín, pura casta de Vistahermosa

**Visite CALIPSO**  
 TOTALMENTE REFORMADO  
 DIARIAMENTE 10 NOCHE  
**BAILE**  
 con el conjunto  
**LOS AZTECAS**  
 Y DOMINGOS 6 TARDE  
 APUNTADES, 15  
 VARIEDAD DE TAPAS  
 PRECIOS MODICOS

**¿POR QUE SER SORDO?**

Los auriculares americanos «AUDISOM» resuelven el problema. No tienen pilas ni hilos. Eliminan los zumbidos. Pida folletos GRATIS al distribuidor exclusivo para España.

**M. ORTEGA.** - San Bernardo, 112 B. P. Madrid  
 Precio 525 pesetas.  
 INDIQUE EL TONO DE SU PIEL PORQUE EL «AUDISOM» SE FABRICA EN DIVERSOS TONOS SIENDO EL UNICO APARATO INVISIBLE. (Por indicación médica). C. S. 15.228.

**90 minutos de angustia en una ráfaga de violencia inaudita en la pantalla!**



**ATRACO PERFECTO**  
 Solamente aquel hombre podía atreverse a tanto!



# El mundo cambió a partir del cuatro de octubre último

## Los norteamericanos sienten ahora el complejo de inferioridad

### ¿Dónde termina la verdad y dónde empieza el chantaje en las declaraciones de Kruschew?

Nueva York (crónica cablegráfica de nuestro corresponsal, FRANCISCO LUCIENTES). — La crisis internacional provocada por Rusia con el lanzamiento de su Luna científica, va atrayendo aquí rápidamente profundas repercusiones en lo diplomático y en lo militar. Los grandes temas de nuestro tiempo, la convivencia pacífica entre las naciones y el desarme, en resumen, la llamada "guerra fría", ha entrado, para bien o para mal, en un período urgente de ineludibles resoluciones.

No han perdido la cabeza las autoridades norteamericanas ante el espectacular triunfo soviético en materia de proyectiles-cohete, que esto casi implica esa lucha artificial cubriendo en dieciséis minutos la distancia entre Moscú y Nueva York, pero sensatamente se reconoce que en lo psicológico y en orden a su supervivencia, el mundo cambió a partir del cuatro de octubre último. Por primera vez, ahora la mayoría de los norteamericanos, desde el hombre de la calle al técnico de laboratorio, han sentido materialmente el frío de la duda acerca de su capacidad defensiva y el sentimiento de inferioridad transitoria que de seguro disparará muy pronto como una réplica positiva de los enormes recursos de este país y su formidable espíritu de iniciativa.

La verdad es que Rusia sigue quedando atómicamente por los Estados Unidos y que la técnica de las bombas nucleares se halla mucho más perfeccionada, hoy por hoy, que la de los proyectiles-cohetes, y con este freno, los militares y diplomáticos norteamericanos disponen todavía de algún tiempo para reajustes y negociaciones. Sin embargo, también es cierto que ya no se puede especular sobre la debilidad técnica de Rusia, y así el problema de nuestro tiempo, que no es otro que el del desarme, ha entrado en una fase evolutiva que algunos comentaristas definen muy gráficamente diciendo que pasó del seco "no... porque" al flexible "sí... pero". Desde luego, un matiz muy importante. Así, pues, se va a negociar a fondo sobre el desarme con sinceridad forzosa y ya hoy el asunto queda planteado ante el pleno de la ONU. Esto ocurría al mismo tiempo que Rusia anunciaba la explosión de una poderosísima bomba H y los Estados Unidos efectuaban el último ensayo nuclear en Nevada, de su programa militar atómico para 1957.

Sin embargo, aquí el tema del día lo proporcionó el locuz Kruschew con una protusa entrevista en el diario "The New York Times". Este extraordinario artífice de la propaganda soviética, se apresuró a explotar el cesbarajuste psicológico norteamericano, advirtiendo fanfarronamente a los Estados Unidos y sus aliados, con su peculiar estilo mixto de persuasión y amenaza, que en la guerra de las armas nucleares y proyectiles-cohetes perderán los países capitalistas, abriendo paso a un socialismo mundial pese a las atroces pérdidas que enjarjan durante la lucha los países comunistas. Una vez que los proyectiles-cohetes empiecen a volar, no habrá quien los pare, dijo Kruschew, subrayando que es ahora el mejor momento para que Rusia y los Estados Unidos pacten un acuerdo de convivencia pacífica, poniendo bajo control internacional todas las armas nucleares. Kruschew sugirió la necesidad de una conferencia directa entre las máximas jerarquías soviéticas y norteamericanas, aclarando que Rusia y los Estados Unidos deben discutir de igual a igual, puesto que de lado soviético, militarmente, no existe ninguna inferioridad, sino todo lo contrario.

El caudaloso Kruschew afirmó que ante los proyectiles-cohete, la aviación militar se ha quedado anticuada: los aviones de bombardeo, porque son vulnerables a esos proyectiles-cohete y la aviación de caza porque en razón de su rapidez dejó de ser efectiva. Naturalmente, Kruschew criticó con mucha dureza la política norteamericana en Europa y Oriente Medio; atacó al canciller Adenauer calificándole de nuevo Hitler, y tuvo contra Turquía frases muy enconadas, alegando que impulsada por los intereses norteamericanos puede lanzarse a una agresión sobre Siria.

La gente leyó aquí con mucha atención esa entrevista con Kruschew, mostrándose luego un poco desconcertada en sus comentarios al preguntarse, como ante toda manifestación de la propaganda soviética, hasta dónde llega la verdad y dónde principia el chantaje. Bien legítima y bien justificada por los antecedentes, pero entre tanto, la Luna artificial roja sigue circulando día y noche sobre nuestras cabezas.

El técnico soviético en armamento, Anatoli Blagoravof, Teniente General de Ejército de su país, ha manifestado que cree que el, que cuenta 63 años de edad, vivirá lo suficiente para ver como un cohete ruso llegará a la Luna. Blagoravof ha manifestado a los periodistas en la Sede de la ONU que Rusia piensa lanzar el mes próximo un segundo "Sputnik", cargado esta vez con instrumentos.—Efe.

#### MANIFESTACIONES DE CABOT LODGE

Sede de las Naciones Unidas. 10.—El Embajador norteamericano, Henry Cabot Lodge, presentando la postura occidental sobre el desarme en la Comisión política principal de las Naciones Unidas no hizo ninguna referencia directa al satélite artificial soviético, pero dijo:

"Buscamos los medios de controlar la última creación de la ciencia. El arma del espacio exterior. Este invento puede servir para los fines de la paz o puede volarnos en pedazos. Solamente hemos empezado a conocer sus posibilidades, pero sabemos que es demasiado peligroso para ignorarlo.

En 1946, cuando solo Estados Unidos tenían armas nucleares, propusimos a las Naciones Unidas un plan para asegurar el empleo (Continúa en sexta página)

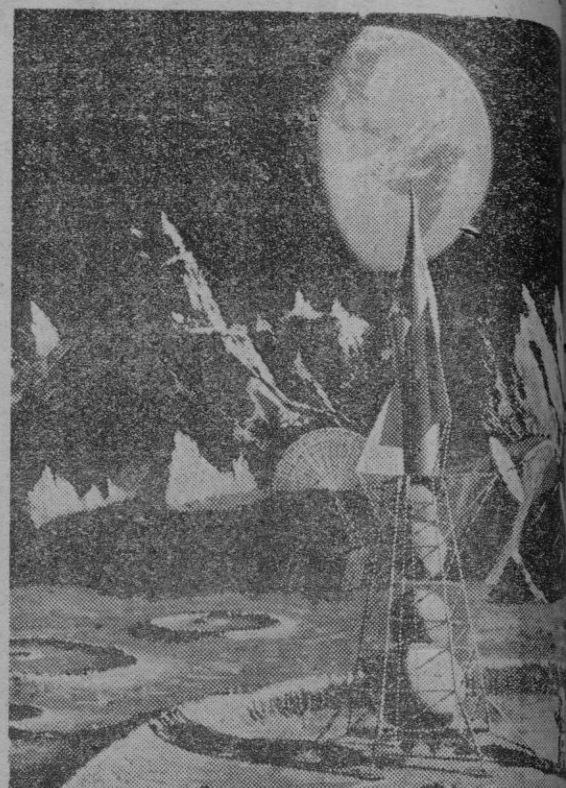
# Gravísimos El viaje a la Luna una próxima realidad

## Fueron los daños en Javea (Alicante)

### PRODUCIDOS POR LAS INUNDACIONES

Alicante, 10. — Conforme se vence la falta de comunicaciones entre la localidad de Javea y los parajes de su término municipal devastados por las recientes lluvias se comprueba que los daños superan a cuando se ha dicho hasta ahora.

En la carretera que enlaza la ciudad con el Cabo la Nao, la fuerza del agua dejó incomunicado el faro y más de medio centenar de familias que tienen allí su residencia.—Cifra.



Como ya informábamos ayer, por las declaraciones de Mr. D. C. Romick, ahí tienen ustedes, en el grabado pequeño, la airosa, aerodinámica, silueta del cohete interplanetario, compuesto de tres cuerpos desprendibles, y que será tripulado por tres hombres, listo para el lanzamiento.

La forma del cohete ha sido concebida y diseñada según las últimas informaciones procedentes de los hombres de ciencia norteamericanos. Obsérvense las alas en forma de delta que permitirán dirigir el cohete como si de un avión se tratara. Los dos cuerpos irán desprendiéndose, a medida

# El 15 por 100 de la población de Córdoba enferma

CORDOBA, 10. — En la capital se encuentra en cama más del 15 por 100 de la población afectada de gripe. Según los médicos esta gripe es española porque de la asiática son contados los casos que se registran. En cada casa hay uno de los miembros de la familia enfermos.

El carácter de la epidemia es benigna.—Cifra.

# Toda Francia sufrirá la gripe

PARIS, 10. — Francia es presa de la gripe asiática que según algunos estadistas afectará a toda la población de aquí a diez días si la invasión continúa al ritmo normal.

# 72 nuevos jefes y oficiales de Estado Mayor

## Recibieron ayer los diplomas de manos del Ministro del Ejército

Madrid, 10.— En la Escuela de Estado Mayor se ha celebrado a mediodía de hoy el acto de entrega de diplomas e imposición de fajines a los 72 nuevos jefes y oficiales del Servicio de Estado Mayor, que forman la LII promoción. También se hizo entrega de diplomas especiales a dos Jefes de Marina, dos tenientes coronel de Aviación, dos comandantes de Intendencia de Marina, dos jefes del Ejército norteamericano y un jefe del Ejército italiano.

#### LA PRESIDENCIA

Presidió el acto el ministro del Ejército, Teniente General Barroso, acompañado del Capitán General del Ejército, don Agustín Muñoz Grandes; Jefe del E. M. Central, Teniente General Akubilla; Jefe de E. M. de la Armada, Almirante Anton; Jefe del E. M. del Aire, Teniente General Fernández

Longoria; Director de la Escuela Superior del Ejército, Teniente General García Valiño; Consejero del Reino, Almirante Bastarreche, y otras personalidades. Asistieron numerosos generales, jefes y oficiales y la totalidad de los agregados militares acreditados en Madrid.

Comenzó el acto con la última locución del curso que pronunció el Director de la Escuela, General González Mendoza, quien comenzó saludando al Ministro del Ejército, brillante Jefe de Estado Mayor, que por primera vez presidia este acto y que había sustituido en el Ministerio a persona tan relevante como al Capitán General Muñoz Grandes.

Se refirió al concepto de confianza dentro de la lealtad, tan indispensable en el Servicio de Estado Mayor, para terminar deseando que la confianza, que nace en el corazón y se desarrolla en la cabeza, presida la vida de los nuevos diplomados.

#### PALABRAS DEL GENERAL BARROSO

A continuación pronunció un discurso el Ministro del Ejército, que empezó con un saludo a los congregados militares extranjeros allí presentes, que todos los años —dijo— acuden a esta Escuela para dar una prueba de camaradería y de comunidad de ideales, que felizmente unen a todos los ejércitos y les pidió envíen un cordial y afectuoso saludo del Ejército español a sus generales, más representativos y a sus jefes de Estado respectivos. Felicitó al Director y claustro de profesores de la Escuela y terminó pidiendo a los nuevos diplomados tengan siempre presente el ejemplo de los que todo lo dieron por España y por el Servicio de Estado Mayor.

#### ENTREGA DE DIPLOMAS

A continuación el Ministro y demás personalidades hicieron entrega de los diplomas y fueron impuestas las fajas por los distintos padrinos. El Ministro impuso también la Cruz del Mérito Militar al número I de la promoción, comandante de Infantería, don Gerardo Mariñas Romero.

Finalmente todos los presentes fueron obsequiados con una copa de vino español, servida por Perico Chicote.—Cifra.

# El nuevo millonario quinielista



Barcelona. — Este señor, que da el brazo a su esposa, es el nuevo millonario don Pedro Batet, obrero mecánico, que ganó en las quinielas del pasado domingo, exactamente dos millones doscientas diez y seis mil seiscientos ochenta y cinco pesetas. El señor Batet es padre de tres hijos y vive en la barriada de Sans. ¡Enhorabuena!

# ¿Sabe usted que?... por QUINTO CALDENTEY

## Hay «misterio» en el satélite artificial

Al encontrar ayer el periodista, por pura casualidad, a su amigo don Ramón Compte Porta, personalidad autorizada en materia cósmica y astronómica, le pareció oportuno solicitarle su opinión sobre la «Luna roja», el ingenio que de manera extraordinaria acapara la atención pública. He ahí lo que nos dijo el científico: —Para el erudito existen muchos puntos indigestos e inasimilables en el menú de la «minúscula luna roja», cuya realización, juro es reconocerlo, constituye un éxito indiscutible. M. Danjón, Director del Observatorio de París, por ejemplo, se lamenta de que ciertos «pormenores» relacionados con los elementos orbitales calculados por los rusos, no hayan sido dados a conocer a sus colegas del otro lado. Con tal proceder tan sólo se ha conseguido un despilfo total acerca de la naturaleza de la órbita y del correcto control de los pasos del artefacto. El astrónomo Gouder, de prestigio internacional, está convencido de que los rusos han engañado al mundo a lo largo de un peso de 83 kilos para una esfera de 50 a 58 centímetros de diámetro y casi... hueca, que «no» lleva dentro de sí más que dos pequeñas emisoras de radio de onda corta... En fin, ¿cómo quiere usted que satisficamos la curiosidad pública, promuevamos sobre cosas que nosotros, los especialistas, tan perfectamente conocemos?

# Las Cortes Españolas

## ESTUDIAN UN REGIMEN ESPECIAL ORGANIZACION ECONOMICA PARA BARCELONA

Madrid.—En la tarde se ha reunido la Comisión de Organización de las Cortes presidida por D. Blas de Lezo para dictaminar sobre el proyecto que modifica las disposiciones de la Ley de Régimen Local. La disposición legal facultada con carácter de Gobierno para establecer un régimen especial organizativo para Madrid y Barcelona, así como para otras ciudades cuyo número de habitantes exceda de 100.000, bien lo aconseja. Esta disposición será aprobada por el Gobierno y el Ministerio de la Gobernación, en base a los estudios que se han hecho en los departamentos afectados y las comisiones locales. En el proyecto que pudiera ser aprobado por el Gobierno y el Ministerio de la Gobernación, se establece un régimen local especial para Barcelona, que se aplicará a los cursos económicos-españo-



## FRANCO aclamado en el Estadio del «Barcelona»

Barcelona, 10. (Urgente). — A las 16'15 ha hecho su aparición en el Estadio Miró Sans, S. E. el jefe del Estado Generalísimo Franco, para presenciar el encuentro de Fútbol correspondiente al Campeonato Nacional de Liga y que fue suspendido el día 15 de Septiembre entre el Sevilla C. F. y el C. F. Barcelona. El Caudillo, vestido de paisano, acompañado de su egregia esposa doña Carmen polo de Franco, fue saludado con grandes aplausos y con los acordes del Himno Nacional. Acompañaban asimismo al Caudillo, el Ministro de la Gobernación, el Alcalde de Barcelona y señora, y el Presidente del C. F. Barcelona, señor Miró Sanz, con toda la directiva del Club. También se hallaba presente, entre otras personalidades, el representante en Cataluña de la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, don Antonio Samaranch. Poco antes de iniciarse el partido de fútbol, saludó al caudillo el Ministro señor Gual Villalbí.—Alfil.

## Barcelona, 3-Sevilla, 1

Barcelona, 10.—Casi lleno. El partido se equilibra, llegándose a las once y media. El jefe del Estado y señora, que fueron recibidos con grandes aplausos a su llegada y a los acordes del himno nacional. El partido se equilibra, llegándose a las once y media. El jefe del Estado y señora, que fueron recibidos con grandes aplausos a su llegada y a los acordes del himno nacional.

partido se equilibra, llegándose a las once y media. El jefe del Estado y señora, que fueron recibidos con grandes aplausos a su llegada y a los acordes del himno nacional. El partido se equilibra, llegándose a las once y media. El jefe del Estado y señora, que fueron recibidos con grandes aplausos a su llegada y a los acordes del himno nacional.

## REUNION EN MADRID DE LA UNION EUROPEA DE FUTBOL



Madrid. — Los miembros del Comité Directivo de la Unión Europea de Fútbol Asociación, señores Graham (Escocia), Grahay (Bélgica) y Delaunay (Francia) con Mr. Busby, representante del Manchester United, durante el sorteo celebrado en la Federación Española de Fútbol para la segunda eliminatoria de la Copa de Europa de Fútbol.—(Foto Cifra Gráfica)

## TOMAS FIRMO POR EL «ALARO»

El que en la temporada pasada fue jugador mallorquinista Tomás, ha firmado compromiso por el Alaro, con lo que este equipo recibe un nuevo e interesante refuerzo.

Siempre hemos creído que Tomás es un excelente jugador, pero en el Mallorca aún cuando se ha desenvuelto bastante bien, no ha rendido todo lo que podía, de forma que cabe esperar que ahora, tenga ocasión para demostrar su verdadera valía.

Reconocemos que el Alaro ha realizado un buen fichaje y estamos seguros de que Tomás, hará cuanto pueda para demostrar que sigue valiéndose tanto como el que más.

## Gran éxito del equipo mallorquín en la primera etapa del Campeonato de España de Ciclismo de «E. y D.»

Miguel Martorell, seguido de Gomila II, ocupan los primeros puestos de la general

Granada, 10. — Se ha corrido la primera etapa del Campeonato

Nacional de Ciclismo de "Educación y Descanso". La prueba se dividió en dos partes: Granada-Loja contra reloj por equipos y Loja-Granada en línea. Tomaron la salida 130 corredores pertenecientes a 33 equipos. Al final de la etapa se retiraron veinte corredores.

La primera parte de la prueba, contra reloj, de 52 kilómetros, fue ganada por el equipo de Baleares, en 1 h. 14' 37" seguido de Granada con 1 h. 15' 23" y León 1 h. 15' 37". La media horaria de los vencedores fue de 40'100 kms.-hora.

La segunda media etapa sobre 96 kms. fue ganada por Martorell (Baleares), en 2 h. 44' 13", seguido de Tarifa (Granada), 2 h. 47' 14"; Ventura Díaz (Santander), id.; Gomila (Baleares), id.

Clasificación general:

1. Martorell (Baleares)	3 58 50
2. Gomila (Baleares)	4 01 51
3. Tarifa (Granada)	4 02 37

## El Gran Carrera del Comercio

Organizada por el C. C. Mallorca

Patrocinada por «BALEARES»

Gran Premio «Calzados Gorila». - Premio de la Montaña Neumáticos «Siga»

Mañana a las 11'30 se iniciará la séptima edición de la Gran Carrera del Comercio, que como en ediciones anteriores organiza el Club Ciclista Mallorca bajo el patrocinio de BALEARES, carrera abierta a las categorías de cuartos profesionales y aficionados de primera, segunda y tercera.

### LOS PREMIOS

Los premios en metálico que se disputarán en la carrera, serán los siguientes:

1. 2.500 pesetas; 2. 2.000 id.; 3. 1.000 id.; 4. 750 id.; 5. 600 id.; 6. 500 id.; 7. 400 id.; 8. 300 id.; 9. 200 id.; y 10. 100 id.

Los premios para la clasificación de la montaña son:

1. 400 pesetas; 2. 200 id.; y 3. 150 id.

Al vencedor absoluto también se le entregará un Trofeo donado por «Hojas Ibéricas», y para el segundo clasificado una copa de Ciclos Ramon.

### RECORRIDO

El recorrido es el que hemos publicado en ediciones anteriores, o sea el siguiente:

La carrera dará comienzo a las 11'30 de la mañana. Se partirá desde el local social (Bar Venecia) para seguir por las calles Av. Conde Sallent, Plaza España, Av. Alejandro Rosselló y carretera de Lluchmayor, donde se dará la salida oficial. El itinerario comprende: Coll de'n Rabassa Ca'n Pastilla, Lluchmayor, Campos, Felanitx, Manacor, Port de Cristo, San Servera, Capdepera, Arta, San Lorenzo, Manacor, Vilafranca, Montuiri, Algaida y Palma, cruzando los corredores por las vías ya citadas en la salida. La meta estará situada frente al local del C. C. Mallorca, cerrándose el control media hora después de la llegada del vencedor de la carrera.

Puntuables para el Premio de

la Montaña son los puestos de S'Aranjasa, Coll des Vidriers y Coll de Sa Grava. Puntuarán los tres primeros corredores que alcancen dichas cotas, concediéndose 3, 2 y 1 puntos.

(Continúa en la pag. siguiente)



MARTORELL

## LUIS PUIG intervendrá en el coloquio de ciclismo

Que organiza la revista hablada «Cisneros»

El jueves día 10, por la tarde, se reunió el Consejo de Redacción bajo la presidencia del Lugarteniente provincial de la Guardia de Franco, camarada Joaquín Casanova, asistiendo el Director de la misma, camarada Joaquín Maroto Coll, y los redactores de dicha Re-

vista Carlos Alvarez de Sotomayor, Onofre Terrasa Pujol, Emique Girona Olmos y Sebastián Alzamora Mateu.

A la vista de la nota aparecida en BALEARES sobre la celebración de un coloquio sobre ciclismo, tomó el acuerdo de hacer pública la noticia que se cuenta con la conformidad solicitada por esta Revista y aceptada sin ningún interés de tipo económico y con generosidad, del Seleccionador Nacional de Ciclismo y Director del equipo español en el "Tour", LUIS PUIG. Igualmente, y en el mismo plano deportista y desinteresado, se tiene el asenso de los conocidos y populares redactores deportivos Miguel Vidal y Nicolás Brondo, a cuyos nombres se unirán otros conocidos para dar mayor interés al coloquio, que se celebrará, Dios mediante, el próximo día 3 de noviembre, domingo, en amplio local, siendo la entrada al mismo previo un modesto donativo a beneficio de la Campaña de Navidad que patrocina el Excmo. Sr. Gobernador Civil.

El Consejo de Redacción de la Revista «Cisneros», ruega encarecidamente a todos los aficionados al ciclismo profesionales, Peñas, Clubs y casas comerciales que se manifiesten interesados en este coloquio, que soliciten información a la Revista, domiciliada en la Jefatura Provincial del Movimiento, bien por escrito, o llamando al teléfono 2.100 cualquier mañana en horas de oficina.

## El Mallorca se entrenó ayer tarde

### ¿Que equipo formará frente al Soledad?

Mañana, festividad de la Virgen del Pilar, nuestra Fiesta de la Raza, se celebrará el encuentro entre el "C. D. Soledad" y el "R. C. D. Mallorca".

Decir que se habla de este encuentro, es decir poco, porque la verdad es que el nombre del "Mallorca" atrae hoy a una ingente masa de seguidores por doquier juega. El pasado domingo arrastró a cuantos tuvieron oportunidad para hacerlo, hasta la misma isla hermana para verle disputar el encuentro frente al "U. S. Mahón", ¿qué no ocurrirá ahora, cuando el campo de "Es Colomeret" está a dos pasos del centro de Palma? Lástima grande será la del campo, que será una vez más insuficiente para albergar a tanto público como querrá ser testigo de este encuentro.

El "Mallorca", que no se duerme en los laureles, ayer efectuó normalmente su sesión de entre-

namiento y todos sus elementos causaron buena impresión. Gual, realizó algunos cambios, pero según opinión de los que presenciaron la sesión de entrenamiento, todos ellos demostraron estar en forma y en condiciones de ser alineados.

Hablaron muy bien de un elemento mallorquín, que seguramente ocupará un puesto de mucha responsabilidad en el equipo. En suma, que en el "Mallorca", parecen estar todos en condiciones de ser alineados. Por el "Soledad" sabemos que no hay tampoco lesionados y que se están preparando para dar la réplica al "Mallorca" como es debido. Los azulgranas necesitan una inyección de moral, y un triunfo frente al "Mallorca" sería tal vez lo que más efecto les produciría.

El encuentro de mañana sábado, es esperado con interés ex-

traordinario. Veremos si "Es Colomeret" será suficiente para albergar a tanto público. Nosotros lo dudamos.

## Federación Balear de Ciclismo

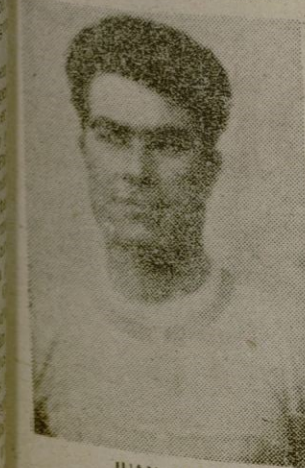
Carreras autorizadas por esta Regional para las fechas que se detallan:

Día 12-10-57.

A las 11'30 horas. Reservada a Cuartas Profesionales y aficionados de primera, segunda y tercera. VII Carrera del Comercio. Arbitro señor José Tomás. Cronometradores señores Dols y Mulet

Día 13-10-57.

En Sineu. A las 14'30. Prueba en 2 sectores reservada a Cuartas Profesionales y aficionados de primera, segunda y tercera. Colegiados designados señores Dols y Mulet.



JUAN TOMAS

del "C. D. S'Avall", vencedor en la VI Carrera del Comercio

éxito sin precedentes, pues si los premios son elevados, la inscripción será nutrida en extremo, ya que todos los ciclistas mallorquines, se han aprestado al Club para formalizar su inscripción.



BALONCESTO

Patronato - Hispania, en la segunda jornada del Trofeo «Jena»

Y un siempre interesante La Salle-Lube

Se disputará el domingo la segunda jornada del Trofeo «Jena» y en ella hay dos encuentros que siempre el aficionado espera con gran expectación, si bien y en la actualidad, destaca más el que li-

brarán Patronato e Hispania, en la pista del primero y que es el que acapara la atención.

El Hispania va decidido este año a lograr el copo como lo demuestra claramente la formación del conjunto que ha logrado, si bien el domingo ha de visitar a un Patronato que jugará en su propia pista y dispuesto como siempre a presentar cara a sus rivales. Puede que en la actualidad sea más favorito el conjunto visitante si bien nosotros creemos que en un caso de resultar vencedor, no conseguirá la victoria fácilmente, pese a que hoy es el que con más probabilidades puede llevarse el triunfo.

El otro encuentro interesante es el que ha de enfrentar a La Salle y Lube, si bien estos dos conjuntos todavía no han logrado acoplar sus conjuntos y por tanto, habrá de abundar más la emoción que la buena calidad. Difícil es predecir el vencedor. El campo propio puede jugar un importante factor en este encuentro, si bien esperamos que el Lube saldrá a vender cara su derrota y a intentar conseguir este triunfo, que le ha de ser muy difícil de lograr.

El restante encuentro de 1ª categoría, el Español-Molinar, no deja de tener su importancia también. El Español es siempre difícil de batir en su propio ter-

no y en esta ocasión se encontrará con un combativo Molinar, que habrá de ir a subsanar la derrota que encajó el pasado domingo en su propio terreno. Claro que el equipo local se encontrará en las mismas condiciones y por tanto los dos conjuntos habrán de librar un encuentro en que la emoción y la incertidumbre habrán de jugar un importante papel.

En la segunda categoría, debutará un equipo: el Gymnastic, filial del Molinar, que hará su presentación oficial. El Gymnastic está compuesto por elementos jóvenes, algunos de los cuales hacen sus primeras armas en este deporte y mala ocasión será ésta de su debut, ya que recibirán al favorito de la competición: el Bobina, que creemos será el que al final se haga con la victoria.

En el otro encuentro de esta categoría, han de enfrentarse el Hispanidad y el Alianza, siempre y cuando a este último la «asiática» haya dejado de rondar a sus jugadores. No hemos visto actuar todavía al Alianza y si al Hispanidad. Desde luego, y si éste no supera su actuación del domingo anterior, no habrá de serle difícil al Alianza el lograr la victoria, a no ser que también se encuentre falto de la debida preparación.

TONY

El «Ciudadela» próximo visitante en «Son Cana»

EL EQUIPO MENORQUIN, DICE QUE AL FIN ENCONTRADO "SU" ALINEACION

La afición de Ciudadela estaba un poco "mosca" con su equipo, el "Atlético de Ciudadela", pues en lo que iba de temporada no les había ofrecido un sólo partido de su agrado. Es más en la Liga no

respondió a las esperanzas en él depositadas. Incluso hubo cambio de entrenador. Ahora, a raíz de su partido contra el "Menorca" todo ha cambiado. El equipo tuvo una actuación feliz y se consiguió

vencer a su gran rival. Para el domingo está dada a visita del "Atlético de Ciudadela" a "Son Cana" debe enfrentarse a los jugadores de un partido de interés para los clubs.

Desde Ciudadela nos llegan noticias de que el equipo está listo a una intensa preparación precisamente dedicada al partido del domingo, ya que estarán sus "enviados" esperados en Mahón. O sea que el partido que jugaron los dos equipos en Mahón, o sea que el "Atlético de Ciudadela" quiera que el equipo responda el partido contra el "Menorca" espera que no haya cambios que sean los mismos jugadores que den la batalla a los otros.

Sin embargo si pueden haber cambios en el "Atlético de Ciudadela" y se habla de cambios en las líneas, dándose como la presentación del delantero Miquel, así como de la rición de Sastre en la línea y algún cambio en los otros. Después del entrenamiento de tarde, Navarro es casi seguro que designe a los once hombres que el domingo han de enfrentar al "Atlético de Ciudadela".



Otra KOLYNOS-ista... Segura de su sonrisa

Centro de atención y admiración por donde quiera que va, siempre invitada y halagada, es verdadero ejemplo de distinción.

¿Por qué?

Porque el encanto indefinible de su sonrisa hace que sea acogida con agrado y simpatía.

También a Ud. le ocurrirá lo mismo, si es Ud. KOLYNOS-ista.

"KOLYNOS" hará de su sonrisa una sonrisa de confianza. La refrescante y enérgica acción de su espuma penetra hasta allí donde el cepillo no puede llegar, y el elemento anti-enzimico que contiene, combate la caries en sus causas más profundas.

Usted también será KOLYNOS-ista y

estará segura de su sonrisa.



LIMPIA MEJOR SABE MEJOR RINDE MAS

"KOLYNOS" es una Marca Registrada Pruebe KOLYNOS \* El nuevo tubo sólo cuesta 6 pesetas.

Arbitro recusado

Madrid, 10. — La Unión deportiva Las Palmas ha solicitado la designación del árbitro González Echevarría para el partido de liga que el día 27 disputará con el Real Madrid en Las Palmas de Gran Canaria.

Se trata del primer caso de recusación de un colegiado en la presente temporada.

FUTBOL - Sábado, a las 4'15 CAMPO SOLEDAD

Mallorca - Soledad

A las 2'45 - Telonero Juveniles

NOTA: Despacho de entradas y asientos a partir de hoy de 3 a 9, en el Local Social Pza. Iglesia, 2 - La Soledad

RECIEN INAUGURADO - A SU DISPOSICION!

GARAGE INTERNACIONAL

Nadal Vidal Rigo

LAVADO-ENGRASE-CUSTODIA

Honderos, 83-87

Ricardo Ortega, 74-78

PALMA DE MALLORCA



# PAMELA MOORE EN SU FAMOSA NOVELA

A Kerrigan, novelista y pensador.

pectáculo el de la sociedad que nos describe Pamela Moore. François Sagán, en "Bonjour tristesse" nos había dado un libro libidinoso, sentimental, bien estructurado, no muy importante pero en cierta manera y a pesar de todo, «ano. Resulta, por otra parte, empalagosa esa literatura en la que el autor —disculpémosle, si cuenta solo dieciocho años— se figura haber hecho algo cuando ha dicho que nos amantes se besaron en la boca. Naturalmente, a cada generación le corresponde descubrir su Mediterráneo. En rigor, la literatura neopornográfica del momento (ruego se me pase la expresión, evidentemente ex-

Por LORENZO VILLALONGA

jerada; es una literatura destinada a colegiales. "Chocolates for breakfast" constituye un libro técnicamente bien hecho por el que discurre —en el sentido de fluir, no de pensar— la juventud contemporánea de Hollywood y de New York. Pero ¿qué juventud? Una juventud decadente fin de civilización, alcoholizada y perversi-

brosas en el libro de la atrevida serorita.

Pamela Moore aspira a lo trascendente. Digamos ante todo que tiene talento y debe de haber sido una excelente alumna de psicología, irse a un del recién aprendido y todavía no olvidado Freudismo. Añadamos que su talento metafísico posee una faceta comercial, de truco que señalare después.

La autora pretende bucear en el alma de sus personajes. He dicho en otras ocasiones que la novela actual es lo más opuesto al cuadro de costumbres que hemos dado en designar, conforme a una penúltima moda francesa, por behaviorismo. Pamela Moore no es en este ismo. Es inteligente y aspira a algo más. Pero ¿por qué las últimas generaciones acomodadas de su país son generaciones desorientadas, evadidas?

Las dos figuras centrales, admirablemente dibujadas, Courtney y Janet, viven en la "debauche" y a una de ellas no le quedará más salida que arrojarle desde su piso once de la Park Avenue. La otra, Courtney, busca refugio en la introversión, en el jardín cerrado de su infancia paraíso. Pero, como le hace notar miss Rosen, su profesora, la inocencia no puede salvar al adulto, obligado a convivir con adultos. La salvación se halla en la pureza, en la verdad, y la inocencia, para quienes no son ya niños, es solo ignorancia, mito. (La autora no se expresa tan claramente como yo, a trueque de desvirtuarla, lo hago sin resignarme a dejarlo en una vaguedad poética o comercial—y aclarare luego este último punto). El amor, sigue la autora, está ligado a la Verdad y no se puede crear sin destruir el Mito. El amor por sí solo, no alcanzaría a darle a la vida su sentido. "Falta, dice sibilamente Pamela Moore por boca de miss Rosen, falta el tercer amante".

El tercer amante? El lector de libros neopornográficos, el lector frívolo y atropellado, aguardará tal vez alguna escena escabrosa. Pero, no. La presentida pornografía se volatiliza ahora —como en la Edad Media— en metafísica. Cuando, al final del libro, ya suicidada Janet, Courtney decide terminar con Anthony, el ingenio-perverso wildeano, lo hace con las siguientes palabras que el esteta no entiende.

"Para continuar, faltaria el tercer amante".

¿Quién es éste? Y aquí entraria en juego esa faceta comercial, de truco, a la que antes aludí. La autora hubiera podido ser menos sibilina y aclararnos a quien se referia. Al principio del libro Courtney le había preguntado a su profesora si el tercer amante era Dios. "No", había replicado miss Rosen. "Y en vez de responderle puse un disco de Bach". Según la autora, Soreamérica es un país reaccionario que "ha jugulado a la juventud". Ahora vamos viendo que es debido a tal afirmación y no a lo escabroso de ciertas escenas sexuales que Pamela Moore no se atrevió a publicar el libro completo en Estados Unidos. Los hijos, según ella, viven allí sometidos a los mitos de los padres y la única cosa revolucionaria que acertó a realizar la juventud es la nueva línea de los sostenes para señoras.

La vaguedad poética. Podemos en arte acatarla, pero solo cuando no es posible expresarse claro debido a que los conceptos se muestran incapaces para ello. Temo que ciertos aspectos de este libro representen el caso inverso. La autora había buscado oscurecer un concepto inteligible en vez de aclarar una vivencia inefable. En general la oscuridad presta cierta categoría a los libros y a los trajes. Pero afectar lo que no se posee es un fraude.

El libro de la señorita Moore no es, en su conjunto, un fraude. Es más bien una obra poética a lo Joyce, a lo Proust, y constituye tal vez una de las más interesantes novelas publicadas durante el año que corre.



PAMELA MOORE

da. Los dos galanes que aparecen en la novela, Barry Talbot y Anthony Neville, amantes ambos de la protagonista, son borrachos y esporádicamente homosexuales. El último es, además, esteta a la manera de Oscar Wilde: "Debo llevar en la mano una rosa o un girasol".

En Europa hace tiempo habíamos obrepasado ciertas cosas. La homosexualidad había dejado de ser tema "a la page" y los estetas de Wilde parecían relegados al Museo Grevin. En este sentido el libro de Pamela Moore, tan joven, nos parecería, valga la expresión, anticuado. Pero hay algo más que el escándalo y las escenas escá-

CHOCOLATES for breakfast", de Pamela Moore americana de dieciocho años —réplica de Françoise Sagan— que ya cuenta más de veintidós años, no ha visto la luz en su versión completa hasta últimos de mayo pasado, que se publicó en España (R. Julliard, febrero 1957). La autora confiesa que en Estados Unidos no se atrevió a publicarla íntegramente. Luego veremos por qué.

Es realmente un lamentable es-

## Nuevos estímulos para la investigación

El Ministro de Educación Nacional ha afirmado la Orden de convocatoria de 100 nuevas pensiones de estudio para graduados que deseen realizar trabajos de investigación y perfeccionamiento profesional.

De acuerdo con esta orden podrán ser concedidas 60 pensiones para España y 20 para otros países de Europa. Las primeras están dotadas con 3.000 pesetas al mes durante cuatro meses, como máximo, y las segundas, con 2.000 ptas. (durante tres meses, como máximo).

Las solicitudes deberán ser presentadas antes del 31 de octubre, defendidas en un modelo especial que será facilitado en las Comisarias de Protección Escolar de cada Distrito Universitario. En este organismo deberán ser asimiladas presentadas.

Las solicitudes deberán acompañar cuantos documentos se exigen en la convocatoria, ya que de otro modo no serán estudiadas sus instancias.

Las solicitudes serán seleccionadas, en primer lugar, por las respectivas Comisarias de Distrito y después por un Jurado Nacional presidido por el Subsecretario del Departamento y en el que formarán parte como Vocales, miembros representantes de las Direcciones Generales del Ministerio, del Consejo Nacional de Educación, del Consejo de Rectores, del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, de las Delegaciones Nacionales del Profesorado y del S.E.U., de la Dirección de Relaciones Culturales y de la Comisaría de Protección Escolar.

Los candidatos propuestos habrán de suscribir antes de entrar en el disfrute de la pensión, el oportuno contrato de compromiso de cumplimiento de las obligaciones estipuladas, y en el caso de los pensionados para el extranjero habrán de superar una prueba del idioma que hayan de utilizar en el país de destino.

## El XVI Salón de Otoño a punto de ser inaugurado

Este año está dotado con 38.000 pesetas de premios

Esta próxima a abrir sus puertas la más clásica e importante manifestación del arte plástico de las que periódicamente se organizan en Mallorca. Nos referimos al Salón de Otoño que cada año, sin desmayos y en lucha con dificultades cada vez mayores organiza el Circulo de Bellas Artes. Colgar una tela o exhibir una escultura en el "salón" es el natural anhelo de todos aquellos artistas que aspiran a darse a conocer en el mundo del arte o de aquellas que desean les sean reconocidos sus méritos o confirmada una consagración en la difícil lucha por la fama. La gran novedad de este XVI

Salón de Otoño es la dotación de los premios, que este año llegan a la bonita cifra de TREINTA Y CINCO MIL pesetas, que se distribuyen de la siguiente forma: Medalla de Honor dotada por el Excmo. Ayuntamiento con 25.000 pesetas un premio dotado por el Excmo. Sr. Gobernador Civil con 5.000 pts; otro por la Excmo. Diputación con 2.000 pts., otro por el Colegio de Arquitectos con 1.000 y otro por el Fomento del Turismo con 1.000.

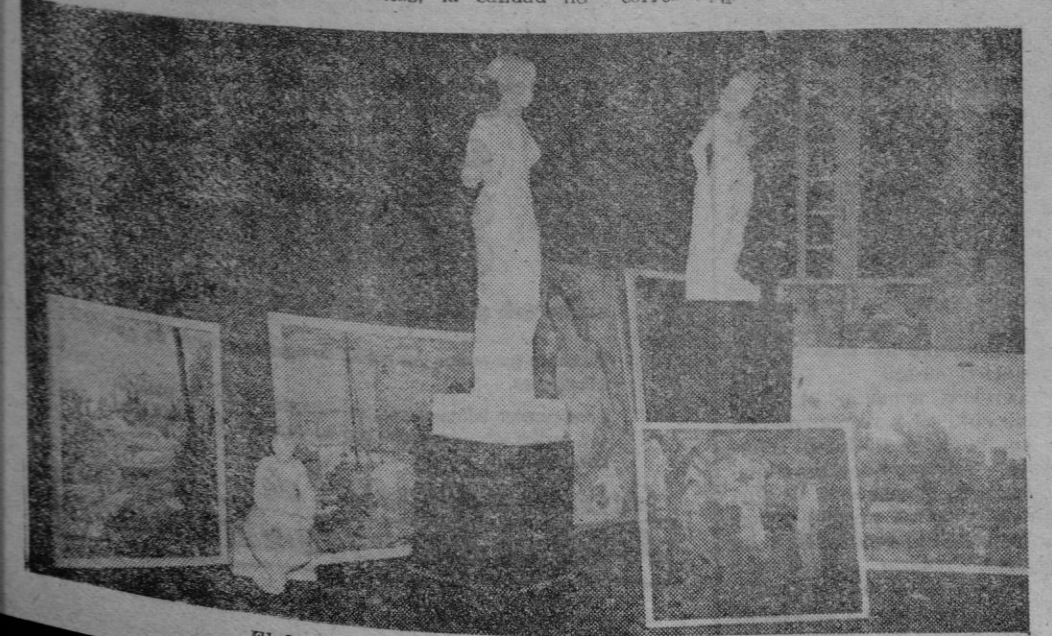
Contra toda lógica, los artistas no han respondido al estímulo pecuniario. Según nuestras noticias, la calidad no corres-

ponde a la cantidad de las obras presentadas. Se han registrado muchas ausencias.

Hasta el momento de cerrar la admisión se presentaron 156 obras, de las cuales doce corresponden al "Fomento de Artes Decorativas" de Barcelona, que acordó con una interesante aportación.

Sabemos también que el Jurado se ha reunido para la admisión y, según nuestras noticias ha tenido que proceder a una buena "escabechina".

Y nada más, sirvan las presentes líneas de indiscreto avance, de lo que será, de lo que ya es el XVI Salón de Otoño



El Salón de Otoño está a punto de ser inaugurado

## El último editorial de los «Papeles de Son Armadans»

Por J. VIDAL

HACE tiempo que no estaba en Barcelona. Me gusta encontrar antiguos coleccionistas, amigos, compañeros de estudios, en la calle, en el café, en alguna librería y charlar con ellos. Se interesan por Mallorca, preguntan por la gente y las cosas de allá. Entre ellas, Ceta y su revista.

—Es una especie de milagro. ¿Cómo es posible que siga todavía?

—¿A quien sabe. Los milagros no tienen explicación. Pero, así, reconozcamos que, en las circunstancias de lugar y tiempo, la revista no puede ser mejor.

—¿Tú crees?

—¿Y tú?

—Me parece discutible.

—Naturalmente.

—¿Qué les ha parecido a los mallorquines el último editorial?

—No lo sé. Dice cosas bellas sobre los cantos de Mallorca.

—Pero no debe ser demasiado exacto.

—¿Cuándo hace erudición?

—Eruditos y científicos aparte, me parece que hoy nadie se preocupa de su erudito. Lo cual, una vez sabido, no me parece inconveniente. Hablamos muy mal de la literatura y, para librarnos de ella, hemos dado en inventar, con eso del behaviorismo, una especie de "novela pura", cuando somos más literarios que nunca. Stendhal, con sus citas apócrifas, es más exacto, más veraz, que nosotros. Ceta escribe demasiado bien para preocuparse de la exactitud o para comprobar la exactitud de lo que escribe.

—Es muy difícil, no siendo del país ni especialista en la materia, captar las diferencias entre los diversos cantos populares y ad elivrarlos con adecuación.

—No lo creas. "Que hablen de mí, aunque sea bien". Por esa frase y otras parecidas, admiran mucho a Ceta. Porque erudito de hecho que no todo el mundo, en Mallorca, le admira y que bastantes de los que le admiran no lo hacen sin reservas. Lo que no hace nadie, ante el caso Ceta, es sentirse indiferente. Cosa que me parece justa y puesta en razón. A mí, particularmente, me parece un hombre bueno y, digamos, puro de corazón. Incluso cuando no es exacto ni adecuado, incluso cuando tergiversa alguna anecdota en favor suyo. Es un hombre bueno y comprensible. A los hombres buenos se les reconoce y se les comprende más por sus mentiras que por sus verdades, por sus pecados antes que por sus virtudes. Puede, es verdad, surgir un Ceta complicado de la consideración del divorcio existente entre él y su obra. Pero ¿por qué va a contar su obra para sus amigos? Una señora le preguntó, una vez, si realmente "La Familia de Pascual Duarte" era una obra autobiográfica. "Sí, señora —contestó él—; lo pasó muy bien cuando maté a mi madre". La señora quedaría, o bien horrorizada, o deprimida. Y es que él tampoco debería contar para sus lectores. Así la admiración se explicaría sin dificultad. Tal vez sea ya una manera de explicarla.

—Yo creo —comenta un esceptico recalcitrante— que la admiración se explica por su barba.

—Ah, pero ¿usa barba? —replico yo—. Nunca me he fijado.

—En cambio, no hace falta ser un especialista para saber que una canción de trilla no suele cantarse en la misma época que una de vendimia. Ceta hace literatura, entendida en su sentido peyorativo, en su usual e injusto sentido peyorativo. Y, así, me parece muy bien que se preocupe menos de adjetivar con adecuación que de escribir tejanamente.

—Pero esto es un truco.

—O una sabiduría. Ceta es un buscador de palabras, un "gourmet" de la filología. Uno de los más bellos editoriales de su revista fué aquel en que se limitaba a recoger refras y dichos acerca del mes de Febrero, si no recuerdo mal. Ceta es un escritor minoritario, un decadente. "Mrs. Caldwell habla con su hijo" es una obra que le envidian los novelistas y comentan los poetas. Pero ni un solo libro de Ceta puede ser popular. Lo es él, en todo caso. Que no es lo mismo. Lorenzo Villalonga no llega a comprenderle (lo digo a propósito del prólogo y los contrapólogos de "Beau-n"), porque Lorenzo Villalonga, por el contrario, nada tiene de decadente ni de estilista. La gente, porque oye hablar a Villalonga de rosas y a Ceta de jets, cree que el esteta y el decadente es aquel. Pero resulta mucho más decadente hablar del jet Nicéforo que de las rosas de la Costa Azul. ¿Habéis pensado nunca los siglos de civilización que han debido de

soportarse para poder escribir, con aquella serenidad, con aquella sencillez, con tanta aristocrática indiferencia, las memorias de Pascual Duarte? Si para fumar una mano de cigueta se necesitan tres generaciones, el ama de Mrs. Caldwell y aquel amor por su hijo Elyahán deber tener su origen en la civilización cretense o entre los adoradores del becerro de oro.

—Temo que en Mallorca admiréis a Ceta excesivamente.

—¿Por qué excesivamente?

Yo no he estado haciendo el pamegrico de Ceta me parece. Y aunque así fuera. Si hay exceso en la actitud de los mallorquines para con Ceta, ello podría ser una compensación de la indiferencia con que hemos visto pasar por la isla, desde Crotón y Jorge Sand hasta Yeats y Bernanos, a tantos otros. No es correcto desconocer a la gente conocida. Ceta es un escritor conocido y no podemos fingir desconocerle. Ya sé que, a veces, el conocimiento se equivoca de vía y o bien se desborda en admiraciones, o bien naufraga en menosprecios. Pero, aún así, es preferible este conocimiento erróneo a la indiferencia.

—Esto es absurdo.

—No lo creas. "Que hablen de mí, aunque sea bien". Por esa frase y otras parecidas, admiran mucho a Ceta. Porque erudito de hecho que no todo el mundo, en Mallorca, le admira y que bastantes de los que le admiran no lo hacen sin reservas. Lo que no hace nadie, ante el caso Ceta, es sentirse indiferente. Cosa que me parece justa y puesta en razón. A mí, particularmente, me parece un hombre bueno y, digamos, puro de corazón. Incluso cuando no es exacto ni adecuado, incluso cuando tergiversa alguna anecdota en favor suyo. Es un hombre bueno y comprensible. A los hombres buenos se les reconoce y se les comprende más por sus mentiras que por sus verdades, por sus pecados antes que por sus virtudes. Puede, es verdad, surgir un Ceta complicado de la consideración del divorcio existente entre él y su obra. Pero ¿por qué va a contar su obra para sus amigos? Una señora le preguntó, una vez, si realmente "La Familia de Pascual Duarte" era una obra autobiográfica. "Sí, señora —contestó él—; lo pasó muy bien cuando maté a mi madre". La señora quedaría, o bien horrorizada, o deprimida. Y es que él tampoco debería contar para sus lectores. Así la admiración se explicaría sin dificultad. Tal vez sea ya una manera de explicarla.



CAMILO J. CELA

—En cambio, no hace falta ser un especialista para saber que una canción de trilla no suele cantarse en la misma época que una de vendimia. Ceta hace literatura, entendida en su sentido peyorativo, en su usual e injusto sentido peyorativo. Y, así, me parece muy bien que se preocupe menos de adjetivar con adecuación que de escribir tejanamente.

—Pero esto es un truco.

—O una sabiduría. Ceta es un buscador de palabras, un "gourmet" de la filología. Uno de los más bellos editoriales de su revista fué aquel en que se limitaba a recoger refras y dichos acerca del mes de Febrero, si no recuerdo mal. Ceta es un escritor minoritario, un decadente. "Mrs. Caldwell habla con su hijo" es una obra que le envidian los novelistas y comentan los poetas. Pero ni un solo libro de Ceta puede ser popular. Lo es él, en todo caso. Que no es lo mismo. Lorenzo Villalonga no llega a comprenderle (lo digo a propósito del prólogo y los contrapólogos de "Beau-n"), porque Lorenzo Villalonga, por el contrario, nada tiene de decadente ni de estilista. La gente, porque oye hablar a Villalonga de rosas y a Ceta de jets, cree que el esteta y el decadente es aquel. Pero resulta mucho más decadente hablar del jet Nicéforo que de las rosas de la Costa Azul. ¿Habéis pensado nunca los siglos de civilización que han debido de

«A los dieciséis años de edad, Berta Krupp dirigió una industria de 60.000 obreros».

Lea este curioso reportaje en el número de la revista

### FOTOS

que acaba de ponerse a la venta.

«El pleito racial americano, en marcha. Desde Dred Scott a Little Rock, pasando por HOMER PLESSY».

«León, a paso de peregrino».

Deporte puro sin apalear millones. Los navarros, campeones absolutos.

Ni peligro, ni fraude. Ha empezado a funcionar la primera central lechera de Bilbao.

Ferri en Pueblo de Cazalla.

París es cruce para centenares de artistas. Toda la vida haciendo copias de la Gioconda. Universalidad del vino tinto como remedio de la depresión.

H. G. Wells y su diario en imágenes.

Estas interesantes informaciones gráficas y literarias, entre otras, además de sus habituales Secciones en

### FOTOS

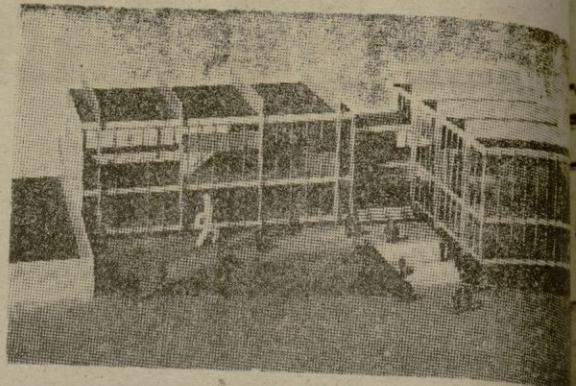
la revista más popular de España.



# LOS REPORTAJES DE *Baleares*

## LA EXPOSICION UNIVERSAL EN BRUSELAS

# UNA REVOLUCION ARQUITECTONICA



Los edificios de la Exposición Universal de Bruselas auténticamente revolucionarios

Por lo que se puede saber, a través de planos, fotografías, descripciones y maquetas, la Exposición de Bruselas destierra por completo los géneros arquitectónicos utilizados desde el primer certamen universal, que se celebró durante el reinado de Victoria de Inglaterra, Londres, París, Barcelona, Sevilla, Filadelfia, Bruselas, Nueva York... En 1851 se cumplió el centenario de la Exposición londinense.

En Bruselas se ha implantado lo que se llama nueva arquitectura, denominación imprecisa, que solo significa, concretamente la prescripción de los estilos clásicos arquitectónicos. También puede representar la eliminación mayoritaria de los materiales que desde el principio de la civilización ha empleado el hombre. El hormigón, el hierro o el acero y el vidrio, van a tener su apoteosis en Bruselas, adoptando formas insólitas, absolutamente minoritarias en la mayor parte del mundo.

Con relación a la arquitectura de las anteriores exposiciones universales, lo que se verá en Bru-

**E**L año próximo, en Bruselas, se proyecta celebrar una Exposición Universal a pesar de que esas empresas parecían haber caducado. Las exposiciones nacionales guardan, aún, cierta correlación con las normas internacionales de comercio, industria, y ciencia. También las Ferias limitadas a un aspecto único, parecen conservar algún interés. Las Exposiciones Universales tuvieron su período natural en el siglo XIX, y en el primer tercio del nuestro, antes de que los transportes aéreos, los (pool) y los proyectos de Mercado Común cundieran. Deseamos, empero, a la Exposición bruselense, un destino halagüeño. Hay que esperar, por lo menos, que sirva para manifestar la convivencia de las naciones.

Bruselas, viene a ser lo que representó la música de Wagner respecto de la obra de Rossini. Esto nos lleva a considerar las finalidades de la Exposición Universal. Los españoles hemos tenido un agudo entendimiento de esta clase de certámenes. Nos obligaba, sin duda la necesidad. Desde la exposición de Barcelona en 1888 hasta la de S. villa en 1929, consideramos que aparte sus designios de ídolo extralocal, debían servir al desarrollo y mejora de las ciudades. Ahí está la montaña de Montjuich, y ahí se halla

el ojo del parque sevillano de María Luisa, para demostrarlo. Por esa razón, se empleó un género arquitectónico compatible con el tono de las ciudades. Parte de las construcciones están destinadas a la provisionalidad, pero no hay causa alguna para que otras se mantengan hasta que les llegue su caducidad natural.

Bruselas, con su arquitectura secular, parece admitir que los edificios de la exposición tendrán que ser derribados, o pasarán a constituir una ciudad nueva, radicalmente distinta a la urbe centenaria. El contraste, si la hipótesis se confirma, será desmesurado. No existiría transición, sino radical solución de continuidad. Para edificar en Australia o en el "bled" argelino o en las paramaras del mediodía norteamericano, la nueva arquitectura puede alcanzar libertad absoluta. Mas el problema máximo de los nuevos estilos y del empleo de materiales insólitos, es el de su inserción en una urbe ya constituida, con estilos clásicos.

Hay que estudiar la cautela y discreción con que los arquitectos del Renacimiento procedieron para eliminar el gótico, y afinar los nuevos estilos. La misma discreción se encuentra en los que, tras la primera guerra mundial, hicieron evolucionar la arquitectura moderna —es decir, la que no es suntuaria— para que el ser humano fuera adaptándose a las nuevas viviendas y a los diferentes ámbitos de trabajo. Ahora se ve, en algunos países, un intento deliberado de que el hombre se adapte a la casa, en vez de adaptarse la casa al hombre moderno. No creo que haya grandes mayorías de humanos que reclamen las viviendas de vidrio, de hierro y de hormigón, ni que suspiren por la desmedida verticalidad que se da a los edificios. Ciertamente, nadie ignora el determinismo económico que en parte inspira a esos géneros arquitectónicos. Lo importante es saber si el hombre debe someterse, inexorablemente, al arbitrio despótico de una conjunción arquitectónico-capitalista, o si esta debe de obedecer a la voluntad de la mayoría.

La experiencia de Bruselas es interesante, y cabría realizar un plebiscito entre quienes acuden a la capital de Bélgica, para conocer su opinión acerca del nuevo estilo arquitectónico. Eso que se llama sondeo de la opinión pública, podría servirnos para conocer en qué medida ha evolucio-

nado o se ha mantenido estable, el gusto de las muchedumbres universales en relación con la arquitectura. Para llegar a una concreción, podría habilitarse un

departamento en el que figuraran grandes maquetas y fotografías amplias de las Exposiciones que en el mundo han sido. El voto afirmativo a denegatorio, serviría de esclarecimiento en este debate,

agudamente planteado. Ligente conservadurismo alado no es, ni debe ser, el nimo de reacción o de miento.

M. GARCIA

## CASINOS Y CIRCULOS

# Más de novecientos hay en el país. - Intercambios culturales con Círculos extranjeros

Por JUAN SAMPELAYO

de tareas, para preguntarle si en el extranjero existe ya algún Organismo, semejante a este que ahora se crea en nuestro país."

"No, no hay nada semejante, somos los primeros", y en la voz toda sencillez de Molinuevo, hay un cierto tono de satisfacción de que esto sea así, luego me enumeró aún, más fines de su Agrupación. Vamos anotándolos. Anotamos entre los primeros el de coordinar y dirigir los intereses colectivos de los asociados; ostentar la representación y defensa de los mismos, estudiar la legislación que afecte a sus intereses, y tantas otras cosas más. Ha hecho una pausa para consultar unos papeles; son los Estatutos de la Asociación. Me cuenta como

quieren los Asociados, venir cercano, más bien, celebrar una reunión en que se pongan los jalones a esta obra que emprende y de la que nos, óptimos resultados, esperarse. "Luego — año tras año, iremos en bleas, decisivas que se en un turno de rotación, fca por las ciudades, reuniéndonos, entrando en contacto, conociéndonos, es nos sólo los problemas de y Círculos, sino haciendo hombres de unos y otros nozcan mejor".

Y como de nuevo viera dir consejo a nuestro líder, como este ya habido chado nuestra curiosidad, jamos volver frente a de su comercio.

Ahora en estos días otoñales en que Casinos y Círculos, de ciudades y pueblos, reanudan su vivir, preparan con afán nuevas actividades, se han reunido aquéllos, diremos mejor las gentes que los dirigen, para formar una Asociación Española de Círculos y Casinos, que en un principio viene a reunir unos cien, pero que quiere en su día agrupar en la misma los novecientos, acaso más, Centros de esta índole que existen en España.

Ha sido principal ejecutor de esta Asociación Española de Círculos y Casinos, don Angel Molinuevo Fernández, Presidente del Círculo de La Unión Mercantil e Industrial de Madrid. Es un caballero simpático y activo Angel Molinuevo. Y en el despacho de su tienda situada en pleno corazón de Madrid hemos charlado. Es Molinuevo, quien nos inicia acerca de la razón del nacimiento de la Asociación que él preside.

"La idea de la Asociación nació ante la necesidad urgente de agruparse Casinos y Círculos, dado que en la Ley de Arrendamientos Urbanos habían quedado todos ellos fuera de la misma y veían como en muchos casos su casa estaba en peligro, en peligro de tener que abandonarlas o de que los alquileres subieran y la hicieran imposible para la vida de aquellos Centros, de aquí la idea de agruparnos, si bien como es lógico a este motivo se unían otros más, de carácter espiritual."

No hay teléfono en el despacho de Molinuevo, ni tampoco secretario, hay si una gentil dependiente que llega a hacerle una pregunta. Marcha la muchacha a despachar al cliente. Se va la muchacha y Molinuevo prosigue diciéndonos los fines de esta Agrupación casinil.

"Queremos fomentar el intercambio cultural y recreativo, editar un "Boletín Nacional Informativo", realizar aquellas adquisiciones que por hacerse de una manera colectiva puedan reportar un beneficio económico a los asociados, realizar intercambios con Casinos y Círculos extranjeros. Le interrumpo en este punto en su entusiástica enumeración

## EL LUJO Y SU PRECIO

Por CESAR GONZALEZ RUANO

**E**l abandono de tantos castillos y mansiones señoriales en nuestra propia tierra nos devuelve a la memoria aquel anuncio que Lord Rothschild publicó reiteradamente en el "Times" y que no podía ser más extraño: «Se regala castillo». Lord Rothschild quería regalar su castillo de Rusbrook que pertenecía a su familia desde hace más de un siglo. No sabemos si lo habrá logrado.

De no haberse llamado Rothschild, el lord en cuestión, todo nos hubiera hecho pensar que estábamos frente a una de esas novelescas y estupidas historias inglesas que con tanto éxito se han llevado siempre a la novela y el cine, y que sobre el castillo de Rusbrook pesa una extraña maldición condicionada a que su dueño no pudiera venderlo sino que tuviera que regalarlo. Pero llamándose Rothschild había cierta obligación a pensar que alguna otra cosa le ocurría al castillo y a su castellano.

Esa otra cosa era que Rusbrook no producía nada sino que costaba mucho dinero y el lord no estaba dispuesto a a ruinarse pagando impuesto y gastos de entretenimiento a cambio únicamente de conservar el castillo de familia. Lord Rothschild intentó primero ceder el castillo a Consejo General del Condado y luego al Consejo de Rusbrook inútilmente. Ensayó su generosidad con todos sus parientes y amigos pero todo resultó inútil. Entonces se decidió a anunciarlo. Y aun así la cosa no anduvo bien pues dejó de ser noticia antes que nadie se decidiera a comprarlo.

Lo recuerdo porque a una crisis de la vanidad advenediza yo creo que no se había llegado nunca. Por mucho que cueste el entretenimiento de un castillo, ¿cómo no sablo el clásico americano o su equivalente humano y se quedó con Rusbrook?

Debe ocurrir con esto como con aquel retrato de una dama del siglo XVIII que tenía un

chamarilero amigo suyo. Sabido es que los retratos un poco antiguos se venden inmediatamente entre la legión de nuevos ricos que a falta de una iconografía familiar encuentran de perlas colgar en sus salones un buen caballero con peluca empolada o una dama pectugona de cierto empaque. Pues bien, aquel retrato no se vendió ni en Irlanda.

—¿Sabe usted por qué?— me preguntaba el amigo chamarilero.

—Pues la verdad, no caigo...

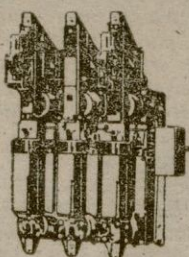
—Porque tiene cara de bruta y parece una cría la distraída...

—Tiene usted razón... Hace falta ser verdaderamente un gran señor para colgar en la pared como ante asada a una dama con cara de bruta y aires de criada. A esa pobre gente ordinaria y enriquecida les gustó los antepasados muy malos porque para huir ya están ellos.

—La anécdota tal vez no tiene mucha relación pero es que tenía ganas de contarla. Tampoco pierden ustedes nada con que la haya contado.

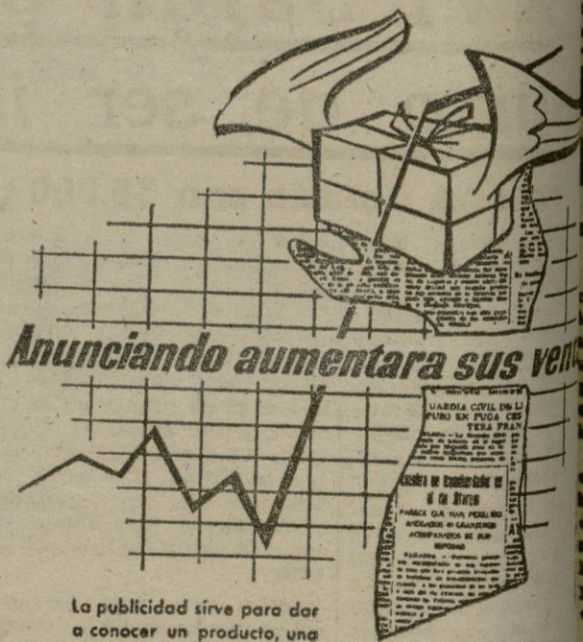
—Estos nuevos ricos que compran castillos quieren, por lo visto, que además el castillo no cueste mucho. Es el colmo. Todo por fin ha de ser oneroso porque si no, ¿para gracia? ¿qué quiere la gente?

—Demasiado ganguismo es lo que hay por el mundo. Ya hasta el castillo regalado se le mira la almena.



**Interruptores de potencia para alta tensión. Alta capacidad disruptiva en TIPOS normales en baño de aceite y de reducido volumen de aceite.**

**AEG** GERMANIA DE ELECTRICIDAD, S.A.



La publicidad sirve para dar a conocer un producto, una empresa, un negocio, etc.

Dentro de la misma, la propaganda en prensa es el medio más eficaz, según palmariamente se ha demostrado en las encuestas celebradas en todos los países del mundo.

Nuestra cadena de periódicos y revistas constituye el medio de publicidad más poderoso que hoy día existe en España.

- 40 PERIODICOS DIARIOS
- 6 SEMANARIOS
- 4 REVISTAS

con una tirada global de MAS DE UN MILLON DE EJEMPLARES DIARIOS

Aumente sus ventas por medio de nuestra cadena de publicaciones.

Para cuantos informes precise —tirada, título de periódicos, tarifas, etc.— consulte con su Agencia de Publicidad habitual o a:

**Gerencia General de Prensa, Propaganda y Radio**

PUERTA DEL SOL, 11 • MADRID